

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h í r e k

1971. szeptember 16.

bb. 1. szélesedő versenymozgalom, értékes felajánlások a kisz viii.kongresszusa tiszteletére

1/nm/rj zs cz

1971. szeptember 16.

tovább szélesedik a budapesti fiatalok körében a kisz viii.kongresszusa tiszteletére meghirdetett versenymozgalom. a legújabb vállalatok, munkafelajánlások sora azt jelzi, hogy a gyárak, üzemek, vállalatok ifjú kommunistái elsősorban a legfontosabb helyi termelési, gazdasági feladatok megoldásának segítségével, a termelékenység fokozásával, az önköltség csökkentésével, a gazdaságossági mutatók javításával, köszöntik az ifjúsági szövetség viii.kongresszusát.

sokmillió forint értékű munkával tetézik meg a terv előirányzatokat a hőtechnika építő és szigetelő vállalat fiataljai. a kőműves -, szigetelő- és bádogos ifjúsági csapatok például arra tettek ígéretet, hogy az egy főre előirányzott termelési értéket öt százalékkal túlteljesítik, a vállalat egyik - fiatalokból álló - munkacsapata pedig a nyergesujfalusi viscosa gyár részére készülő nagyértékű elszívó berendezés kifogástalan működéséért vállalt „kezeséget”, az országos gumipari vállalat kommunista fiataljai társadalmi munkában szerelik fel a porártalom megszüntetésére beszerzett új gépeket, berendezéseket.

/folyt.köv./

10

bb. 1. / szélesedő... 1. folyt./rj

Jónéhány üzem, vállalat fiataljai a kongresszus tiszteletére kommunista szombatot, vasárnapot tartanak, s a többletmunkáért járó bért befizetik a vietnami szolidaritási csekkszámlára. Ilyen vállalást tettek egyebek közt a május 1. ruhagyár, a Ganzmávg, a malomgépgyár az V. kerületi volán és a VI. kerületi textillabor számos részlegének kiszistái.

Köbányán az év elején hirdették meg a „kongresszus után - kongresszus előtt, elnevezésű társadalmi munkaakciót, amelyben a legújabb jelentések szerint a 117 üzemi kisz alapszervezet több mint 13 ezer tagja kapcsolódott be. az akció valamennyi résztvevője előtt azonosak a követelmények: csökkentés az önköltséget, szorgalmazzák az új technológiai eljárások, korszerűbb termelési módszerek bevezetését, dolgozzanak ki javaslatokat a munkafolyamatok egyszerűsítésére.

a védnökség vállalások közül kiemelkedő jelentőségű: a keleti pályaudvar fiatal kisz tagjainak felajánlása: ifjumunkás. társaik mozgósításával, s ha szükséges, társadalmi munkákkal is biztosítják területükön az őszi-téli csucsforgalom zavartalan lebonyolítását.
/mti/

--

bb. 2. több mint 35 millió forintos forgalom a nemzetközi bélyegbörzén

i/kf/rj ie cz

1971. szeptember 16.

a budapest 71. nemzetközi bélyegkiállítás alkalmából a magyar fővárosban találkoztak a világ bélyegkereskedői, egyrészt az ifsda, a bélyegkereskedők nemzetközi szövetsége kongresszusán, másrészt a hazánkban első ízben megrendezett nemzetközi bélyegbörzén. az üzleti megbeszélések eredményéről a rendező magyar filatelia vállalat igazgatója, szaplóczai gyula tájékoztatta az mti munkatársát.

/folyt.köv./

- 2 -

10

bb. 2. / több mint ... 1. folyt./rj

a magyar bélyegek, a magyar bélyegkereskedelem tekintélye világszerte megnövekedett a budapesti eseménysorozat hatására. az ifsda elnöke egyébként a magyar filatelia vállalatot a nemzetközi szervezet aranyérmével - 32 grammos 18 karátos, a világ első bélyegét ábrázoló éremmel - tüntette ki. egyöntetű volt a kereskedők véleménye: az őszi nemzetközi bélyegszezon megnyitását jelentő budapesti börze mind rendezésében, mind a résztvevők számát tekintve felülmulta a nagy nyugat-európai börzét: egyidőben egy helyen ennyi neves kereskedő még nem találkozott.

a budapesti börze - amelyen a világ minden tájáról szinte valamennyi számottevő bélyegcég, kereskedő résztvevő üzleti szempontból is igen sikeres volt. a külföldiek üzleti tárgyalásai eredménye nem ismeretes, az azonban biztos, hogy a magyar filatelia vállalat számára jó üzleteket hozott. csaknem valamennyi bélyegkereskedő céggel, külföldi kereskedővel tárgyaltak, s ez nagyban hozzájárult az eddigi kapcsolatok erősítéséhez.

a magyar filatelia vállalat a helyszínen mintegy 10.2 millió forint értékű bélyeget adott el készpénzért, devizáért, és csaknem 15 millió forint értékű közvetlen cserét bonyolított le külföldi partnereivel. ezenkívül ugyancsak 10 millió forint-ra tehető annak a bélyegtömegnek az értéke, amelyet később meghatározott időben kell szállítania a külföldi megrendelőknek. a börze alkalmából rendezett árverésen mintegy 100 magyar filatelistát összeállítását kínáltak, s bár nem minden gyűjteményt vették meg, az összesen 1.5 millió forintos kikiáltási ár helyett 1.7 millió forintért adták el a bélyegeket. a börze jelentőségét, hasznát mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy a néhány nap alatt lebonyolított több mint 35 millió forintos forgalom a vállalat évi forgalmának háromnegyedét teszi ki.

a magyar filatelia vállalat az első sikerek és az elismerő vélemények alapján azt tervezi, hogy rendszeresíti a világviszonylatban is szezonnyitást jelentő őszi bélyegbörzét, amelyet az ifsda elnökének ígérete szerint a nemzetközi szövetség is felvesz évi programjába. /mti/

--

- 3 -

10

bb 3. 125 ország turistái látogattak hazánkba az idén - a statisztikai hivatal gyorsmérlege

i ba/tr bh -cz

1971. szeptember 16.

az év első 8 hónapjának idegenforgalmi gyorsmérlege a napokban készült el a központi statisztikai hivatalban.

január 1-től augusztus végéig 4 590 000 külföldi turista lépte át határainkat. ebből több mint kétmillió volt a tranzit utas, az átutazók száma az idei évben is tovább csökkent, mert a távolabbi uticéllal hazánkba érkező turisták közül egyre több szakítja meg utazását és teljes szabadságát nálunk tölti. bár az előszezon idegenforgalma nem haladta meg az elmúlt éveket, a kivételesen meleg kánikulai időjárás a nyári hónapokban valódi idegenforgalmi rekordokat hozott. júliusban 1,446 000, augusztusban pedig több mint másfélmillió turistát fogadtunk.

a statisztikai adatok szerint jugoszláviát kivéve valamennyi országból több turista érkezett, mint a korábbi években, - s földünk 125 országából fogadtunk vendégeket. a legtöbb turista a szomszédos csehszlovákiából látogatott hazánkba, összesen 2,200.000-en lépték át határainkat, ami össz-idegenforgalmunknak majdnem a fele. jelentősen, 120 százalékkal nőtt a lengyel vendégek száma, de többen érkeztek a szovjetunióból, romániából és az ndk-ból is. a szocialista országokból több mint 3,900 000 a kapitalista országokból pedig több mint 600 000 vendéget fogadtunk.

a tőkés országok közül a legtöbb vendég a német szövetségi köztársaságból, ausztriából, olaszországból és franciaországból érkezett. **A KÜLFÖLDRE LÁTOGATÓ** magyarok száma januártól augusztusig meghaladta az egymilliót./mti/

--

bb 4. Lovasturák

i ba/pá bh -cz

1971. szeptember 16.

nagy az érdeklődés a vadászati világkiállítás vendégei körében az őszi lovasturái iránt. a kiállítás idején rendezett rangos nemzetközi lovasviadalok számos versenyzője részt vesz a szórakoztató és a legszebb hazai vidékeken áthaladó lovasturákon. /folyt. köv./

- 4 -

bb 4. /Lovasturák folyt./ bh

néhány érdekes tura: egy stuttgarti lovasklub 21 lovasa a bükk hegységből a hortobágyra ereszkedik le. a lausannei equestre de begnis lovasklub tagjai a balaton déli partján, a somogyi dombok közt vezető lovasturán vesznek részt. a washingtoni rock creek stables klub tagjai szinte az egész két hetet lóháton töltötték. végig vágattak az alagról tatára tartó a balaton déli partján vezető és a bükkből a hortobágyra indított lovasturákat.

október első napjaiban a legexkluzívabb svájci lovasklub, a genfi letrier klub 21 lovasa érkezik hazánkba.

az ibusz jövő évi rendezvényeire többen már most igyekeznek helyet biztosítani, a napokban mexikói sportemberek jelentkeztek az első tavaszi lovasturára./mti/

--

bb 5. több mint harminc ország turistái vettek részt a balatoni lovasiskolák programjain

vid fm bh -cz

1971. szeptember 16.

a balatoni lovasiskolák a balaton és a bakony-vidék leglátogatottabb idegenforgalmi nevezetességeivé váltak. az idén több mint harminc országból érkeztek vendégek a lovasiskolákba, akik az oktatáson kívül résztvettek hosszabb lovasturákon is. angol, osztrák és német vendégeken kívül amerikai turisták is népes csoportokban keresték fel nagyvázsonyt, tihanyt és síófokot. a lovasiskolák legtávolabbi „tanulója”, braziliából érkezett. tihanyt főleg azok keresték fel, akik most ismerkednek a lovaglás tudományával. nagyvázsonyban már a „haladók”, találtak maguknak megfelelő terepet, s ott kialakult a törzsközönység is. a nagyvázsonyi lovastura részvevői a balatonfelvidék és a déli bakony tájait járták be.

az idei nyáron több alkalommal rendeztek tó körüli lovasturákat is. a nagyvázsonyi iskola az őszi napokban is kellemes programot kínál vendégeinek. a következő hetekben több osztrák turistacsoport érkezésére is számítanak, amelyek résztvesznek az őszi vadászlovaglásokon./mti/

--

- 5 -

bb 6. a huszas studiótól a táskarádióig - érdekes ifjúsági rádió-
műsorok a következő hét programjában

1 nm/tr zs bh -cz

1971. szeptember 16.

Érdekes műsorokat ígér a fiataloknak a rádió a következő napokra. szeptember 20-án a termelészövetkezeti ösztöndíjasok gondjairól rendeznek vitát a 20-as stúdióban. a szerkesztők arra keresnek választ, hogyan vált be az új ösztöndíjrendszer, s hogy ennek a ösztöndíj típusnak az igénybevevői teljes értékű tagjaivá válnak-e a termelészövetkezeti gazdaságoknak. szeptember 21-én gyerekeknek sugározzák a reggeli rejtély című hangjátékot, amelyet bálint ágnes, a mazsola sorozat ismert szerzője írt.

Kedden hangzik el raics istván népszerű sorozata, az éneklő világ 28. része. "ahogy bartók látta", címmel bartók béla európai, ázsiai feldolgozásaival ismerkednek meg a hallgatók. a műsor olyan dallamokra épül, amelyeket maga a zeneszerző jegyzett fel román, arab, szlovák gyűjtőútjain, és amelyek alkotóműhelyében műzenei foglalatot kapott. szerdán mutatják be albert istván, bécsben beethoven nyomában, című összeállítását: azokra a helyekre kalauzolják az érdeklődőket, ahol beethoven legszebb műveit alkotta, felidéznek azokat a körülményeket, ahol dolgozott. a theater ander wien-beli, szolgálati lakástól, a sailersta:de-i hónaposszobáig követjük nyomon az a-moll zongoraverseny, az a, appassionata szonáta, a, iii. illetve vii. szimfónia, megszületését. az ifjúsági randevu csütörtöki négyórás műsora ezúttal is meghívott vendégek élménybeszámolóira, élő kapcsolásokra épül. pénteken hallhatja a közönség simonffy andrás, benn a szekrényben, című rádiójátékát. a különös történet főhőse egy ifjú házaspár, aki a nászajándékba kapott, csodaszekrényben, lakik. a, mesélő magyarország, vasárnap az őrsgébe viszi képzeletbeli utazásra a hallgatót, a vidék gazdag irodalmi hagyománya, népmesei mondakincse elevenedik meg a kispista istván által készített riportokban. a táskarádió új gazdája, rékai gábor és nyakas szilárd ugyancsak aktuális újdonságokat, zenei csomagokat kínálnak, törzsközönségüknek, /mti/

--

- 6 -

bb 7. nagyobb lesz a zsemle - foszlósabb a kenyér - centrifuga, dagasztó, a holnap sütődéjében

1 v/pá bh -cz

1971. szeptember 16.

Ma még sok a panasz a kenyérről; egyszer keletlen, máskor sületlen, és akad agyonégetett is. az élelmiszeripari berendezés- és gépgyártó vállalat új gyártmányai hozzájárulnak majd a kenyér, a péksütemény minőségének javításához.

Most kezdte el az ébgy az eddigieknél lényegesen gyorsabban dolgozó, ugynevezett intenzív dagasztó gép gyártását. az új gép centrifuga-szerűen működik, s 2,5 perc alatt dagaszt meg 80 kilogrammnyi kenyértésztát. a tökéletesebb keverés eredményeként lazább belű, nagyobb térfogatú, foszlósabb kenyér és zsemle készül, amely lassabban szárad, akár három napig is friss marad. az intenzív dagasztógépből ebben a negyedévben 15-öt gyártanak, azután pedig fokozatosan növelik a termelést.

A sütést teszi egyenletesebbé, s egyúttal nehéz fizikai munkától kíméli meg a pékeket az automatikus bevető szerkezetű kemence. /csaknem ezer sütőüzemben ma is lapáttal vetik a kenyeret a kemencébe./ az új gépből egy mintapéldány már működik rákos-palotán s a kedvező tapasztalatok alapján az ébgy most tárgyal egy francia céggel az automatikus bevető szerkezetű kemence licencének megvásárlásáról. a tervek szerint a francia licenc alapján 1973-ban készülnek el az első kemencék, s az ötéves terv végén már nagyobb sorozatban gyártják őket.

A két alapvető berendezés korszerűsítésén kívül a vállalat a meglévő kisebb teljesítményű kemencék kiszolgálását is gépesíti. a pékek munkáját könnyíti meg a szakajtókat helyettesítő új rendszerű kelesztő és hordószalag, amelynek gyártását még ebben az ötéves tervben megkezdik /mti/

--

bb 8. hasznosítják a fejér megyei műemlék-kastélyokat -
,, gazdára vár,, a lovasberényi kastély

vid fm bh -c

1971. szeptember 16.

Az elmúlt években felújították, hasznosították a fejér megyei műemlék kastélyok zömét: tizenhárom hajdani főúri rezidenciát. felújításra, hasznosításra vár még öt fejér megyei kastély. ezek elhanyagolt, omladozó állapotban vannak, s a fejér megyei tanácsnak nagy összeget kell költenie megmentésükre, tatarozásukra.

/folyt. köv./

- 7 -

bb 8. /hasznosítják.... folyt./ bh

a nagyszabású helyreállítási program keretében, a negyedik öt éves tervben felújítják a seregélyesi, hajdani zichy-kastélyt. a 62 holdas őspark közepén álló volt főúri rezidenciában munkaterápiás ideggyógyintézetet rendeznek majd be. máron elhanyagolt állapotban van a hajdani lamberg-kastély. a móri nagyközségi tanács hozzájárulásával a kastélyt átalakítják, korszerűsítik, s falai között művelődési intézményt rendeznek be. a helyreállítási munkákat már megkezdték. a zichyek kálóz-belmajori, klasszicista stílusban épült kastélya egyelőre még helyreállításra vár.

a megyei műemlékvédelmi szakembereknek és a fejér megyei tanácsnak, a legnagyobb gondot a lovasberényi, klasszicista stílusú cziráky-kastély okozza. a nagyméretű, hatalmas őspark közepén lévő kastély távolesik a településektől, ; s emiatt nem akad válalkozó arra, hogy lakója, hasznosítója legyen a kastélynak./mti/

--

bb 9. európai jelentőségű régészeti lelet sátorhelyen: másfél-ezer éves vasszék - már 676 sírt tártak fel a nagy duna-menti gepida temetőben

vid fm bh -cz

1971. szeptember 16.

a kárpát-medence eddig ismert legnagyobb gepida temetőjét tárják fel a duna völgyében, a baranyai sátorhely közelében. a múlt év nyarán egy építkezés földmunkái közben bukkantak rá az első sírokra. a pécsi janus pannonius muzeum tudományos munkatársai - dr. kiss attila és dr. kissné zoffmann zsuzsanna - azóta 676 sírt ásattak ki. most fejeződik be az idei feltárási munka, amelynek során gazdag leletanyag került napvilágra.

a vi. század utolsó harmadában valószínűleg a szerémségből települt át a dunántulra a gepidák egy csoportja, - feltehetően - háborús okok következtében. körülbelül kétszáz évig laktak a duna mentén és közben fokozatosan beolvadtak az itt élő avar népességbe. a sírok felbontása során igen érzékletesen tárult a régészek elé ez a lassu asszimilációs folyamat. a dunántulon soha nem találtak még gepidasírokat, amiből a szakemberek eddig arra következtettek, hogy nem is voltak itt településeik. s most kiderült: ez a legnagyobb gepida temető a kárpát-medence területén, a sírok teljes számát legalább ezerre becsülik a régészek.

/folyt. köv./

- 8 -

bb. 9. / európai jelentőségű.. 1. folyt./rj

valamennyi sírból csontváz vagy legalább is csontmaradványok kerültek elő, s mellettük ruházati tárgyak, ékszerek, kerámiák és fegyverek. a legérdekesebb - európai jelentőségű - régészeti lelet egy csaknem másfélezer éves, vassból készült táborig szék. az ezüst- és bronz-berakásokkal díszített vasszéknek bőrülőkéje volt. rendkívül ritka lelet, hiszen a régészek eddig csupán olasz és francia földön, valamint nubiában találtak néhány darabot ezekből a -római műhelyekben készült - táborig ülőalkalmatosságokból. az ásatások gazdag kerámiaanyagot hoztak felszínre: mintegy 150 különböző nagyságú és formájú agyagedényt. több sírban apró keresztteket találtak a régészek, annak jeléül, hogy az itt élő gepidák között keresztények is voltak.

a sátorhelyi gepida temető teljes feltárása 1972-ben fejeződik be. a pécsi janus pannonius muzeumban már restaurálják az itt előkerült tárgyakat, a csontok pedig embertani vizsgálat alá kerülnek. . dr. kiss attila és k. zoffmann zsuzsanna tudományos dolgozatban foglalta majd össze az ásatások eredményeit, s a belőlük levont következtéseket. /mti/

--

bb. 10. bronzkori lakóház maradványai csongrádban

vid/fm/rj cz

1971. szeptember 16.

csongrád város határában bronzkori leletek kerültek napvilágra. az ezt követő ásatások során nagyméretű lakóház maradványaira bukkantak, amelynek falhosszúsága máris meghaladja a 20 métert, pedig csak a feltárás elején tartanak. a ház mellett földbe ásott - ugyancsak a bronzkorból származó - gabonaverem feltáráshoz is hozzáfogtak. a vermet - az eddigi megállapítások szerint - úgy készítették, hogy sárral kitapasztották és utána kiégették. ezen kívül egy őrlő kő, és egy sárból tapasztott tűzhely maradványai kerültek a felszínre. /mtu/

--

- 9 -

bb. 11. kiálló szög a villamoson- kártérítés az utasnak

1/bc/rj zö cz

1971. szeptember 16.

kellemetlen meglepetés ért egy férfit, amikor egy 3-as villamoson utazott: a padból kiálló szögben megakadt és jókora darabon kiszakadt teddybear bélésű, ballonhuzatu kabátja. az ügy a bíróságon folytatódott, mert az utas kárának megtérítését kérte a bkvtól.

a bíróság megállapította, hogy a keletkezett folytonossági hiányt nem lehet megfelelően javítani. áthuzatni nem érdemes a kabátot, mert nagy munkával és aránytalanul magas költséggel járna, ezért ilyen formában a vállalat nem köteles megtéríteni a kárt. tartozik viszont megfizetni a bekövetkezett értékcsökkenést, valamint annak a munkának a díját, amellyel a kabát úgy javítható, hogy megmaradó részét a tulajdonos még hordhatja. az értékcsökkenést 800, a javítási munkadíjat pedig 100 forintban állapította meg a bíróság, s ennek, valamint a perköltségnek a megfizetésére kötelezte a közlekedési vállalatot. /mti/

-.-

bb. 12. ki számít csökkent munkaképességűnek?

- pénzügyi kedvezmény a csökkent munkaképességű dolgozókat foglalkoztató vállalatoknak és szövetkezeteknek.

1/nn/rj zs cz

1971. szeptember 16.

miniszteri rendelet jelent meg a közelmúltban a csökkent munkaképességű dolgozókat foglalkoztató vállalatok és szövetkezetek számára nyújtott pénzügyi kedvezményekről. a jogszabály azt is rögzíti, hogy ki számít csökkent munkaképességűnek, kimondja, többek között ebbe a kategóriába tartozik mindenki, akinek munkaképessége az országos orvosszakértő intézet igazolása szerint 40 százalékot elérő, vagy azt meghaladó mértékben károsodott. ugyancsak idesorolják a baleseti járadék illetve a rokkantsági nyugdíjra jogosultakat.

/folyt.köv./

↑ HOGY

- 10 -

bb. 12. / ki számít csökkent... 1. folyt./rj

az új szabályzat csökkent munkaképességűnek számítja azt is, aki ugyan elérte a nyugdíjkorhatárt, de még nem jogosult öregségi nyugdíjra, az egyedülálló anyákat, akiknek állandó felügyeletet igénylő fogyatékos, illetve tartósan beteg, vagy legalább három 14 éven aluli gyermeke van és saját maga gondoskodik eltartásukról.

pénzügyi kedvezményben részesülhetnek azok a szövetkezetek, vállalatok, amelyekben a munkások átlagos létszámának 20 százaléka csökkent munkaképességű. a dotáció mértéke a csökkent munkaképességű dolgozók részére kifizetett munkabér 10 százaléka.

a rendelkezést 1971. január 1-től visszamenőleg kell alkalmazni. /mti/

-.-

bb. 13. új nyomtatványok a tanácsok ügyfeleinek jobb tájékoztatására

1/hi/rj zs cz

1971. szeptember 16.

a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága javaslatot dolgozott ki a félfogadás és az ügyfelek tájékoztatásának továbbfejlesztésére. a kerületi tanácsoknál évente körülbelül kétfélmillió, a fővárosi szakigazgatási szerveknél körülbelül 600 000 lakos fordul meg ügyes-bajos dolgaival. a tapasztalatok szerint az ügyfélfogadás továbbfejlesztésére két lehetőség kínálkozik: egyrészt a leggyakoribb ügyekben eligazítást nyújtó, egyszerű írásbeli tájékoztatók készítése, másrészt a részletesebb érdeklődést is kielégítő tájékoztató irodák megszervezése.

a meglévő tájékoztató nyomtatványok a mai követelményeknek már nem felelnek meg. nyelvezetük túlságosan szakszerű, nehezen érthető hemzseg a jogi szakkifejezésektől. ráadásul nem eléggé tagoltak, többnyire egész eljárás-csoportokat sorolnak fel, az ügyfelek nem tudják belőlük kihámozni az őket érdeklő konkrét ügyet. /aki például gázkonvektor engedélyezése iránt érdeklődik, annak mintegy hatvanoldalas füzetet kell végigböngésznie, pedig elegendő volna számára az egyoldalas- csupán a gázkonvektorra vonatkozó tájékoztató nyomtatvány is. / ezzel kapcsolatban a javaslat az, hogy a szakigazgatási szervek év végéig készítsék el a mainál korszerűbb tájékoztatók tervezeteit, s a jóváhagyás után a tájékoztatók a jövő év első negyedében elkészíthetők lesznek a kerületi tanácsok számára is. /folyt.köv./

- 11 -

bb. 13. / új nyomtatványok... 1. folyt./rj

a tájékoztató irodával kapcsolatban a terv az, hogy a városházán létrehozott intézmény dolgozóinak számát növelik, mégpedig úgy, hogy később az iroda munkájában valamennyi, hatósági ügyet intéző szakigazgatási szerv képviselőt kapna. az iroda átvenné az ügyfelek beadványait, tájékoztatná őket egyes eljárási kérdésekben. ezzel jelentős terhet venne le a szakigazgatási szervek válláról, amelyeknek több idejük maradna az érdemi ügyintézésre. a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága javasolja a kerületi tanácsoknak, hogyha még nincs, hozzanak létre a helyi körülményekhez igazodó tájékoztató irodát, vagy információs csoportot, amely az igényektől függően félfogadási időn kívül, vagy állandó jelleggel működik. /mti/

--

bb. 14. nyolc hónap alatt: 180 millió köbméter vizet fogyasztott a főváros - megdőlnék a fogyasztási rekordok

1/gj/rj zs cz

1971. szeptember 16.

szinte biztosra vehető, hogy az idén vízfogyasztási csúcst javít budapest - mondták a fővárosi vízművek illetékesei. a most elkészített „vízmérlegről”, ugyanis kiderül, hogy ez év első nyolc hónapjában minden eddiginél többet, csaknem 180 millió köbméter vizet igényelt a főváros, 16 millió köbméterrel többet, mint a tavalyi év azonos időszakában. a nagyarányú emelkedésben természetesen közrejátszott a hosszú, rendkívüli nyári kánikula, amikor heteken át állandóan csúcsmagasságokban mozgott a fogyasztás. az 1968. júliusában átlagosan felhasznált napi 754 ezer köbmétert például az idén már májusban elérte a főváros; júliusban 813 ezer, augusztusban pedig 850 ezer köbméter volt az egy napra jutó vízfogyasztás átlaga. a kánikula rovására írható, hogy a nyári időszakban tizennégy olyan nap volt, amikor több mint 900 ezer köbméter vizet fogyott. a vízművek történetében korábban egyszer sem mértek napi 900 ezer köbméteres fogyasztást. budapest új vízfogyasztási rekordja egyébként ez év augusztus 3-án született meg, 943.749 köbméterrel.

/folyt.köv./

- 12 -

bb. 14. / nyolc hónap... 1. folyt./rj

a kánikula diktálta tempóval csak nagy erőfeszítések árán - ugyahogy - lépést tartani a vízművek. a nagy meleg több helyütt - a magasabban fekvő részeken és az új lakótelepek tornyházaiban - valósággal kiszáritotta a vízcsapokat. a becslések szerint naponta további százezer köbméter vizet kellett volna, körülbelül annyi, amennyit a házikertek tulajdonosai és a fővárosi kertészeti vállalat dolgozói naponta ellocsoltak ebben az időszakban.

ami a kilátásokat illeti: budapest vízcsőhálózata - mint az idei nyáron beigazolódott - naponta több mint 900 ezer köbméter vízszállítására képes. a vízművek a szivattyutelepeket, a felszíni vízműveket állandó készenlétben tartja. egymás után létesíti az új kutakat, s a víztároló kapacitást is bővíti. jelentősen javítja majd budapest vízellátását a kőbányai víztároló medence, amely várhatóan az év végére elkészül.

- a folyamatos vízszolgáltatásért mindent megteszünk - mondják a vízművek vezetői. három, tőlünk független tényező azonban - mint mindig - a következő hónapokban is áthuzhatja számításainkat. nevezetesen, az időjárás, a duna vízállása és a víz hőfoka. minden esetre, ha rendkívül szélsőséges körülmények nem adódnak, a vízellátás zavartalan lesz /mti/- gordon judit/

--

- 13 -

bb. 15. mázsányi könyv - jubileumi ajándéknak

vid/e fm -cz

1971. szeptember 16.

a szegedi somogyi könyvtár keretében működő magyarországi eszperantó muzeum és könyvtár, fennállásának 10. évfordulóját ünnepli, s ezekben a napokban alig győzi fogadni a mozgalom híveitől érkező jubileumi ajándékokat. ezek többsége eszperantó nyelvű könyv és folyóirat, s jelentősen gyarapítják majd az intézmény nagy folyóirat-gyűjteményét, valamint két- és félezer kötetes könyvállományát. irodalmi értékük mellett súly vagy szám szerint is jelentősek az új küldemények. többek között a magyar eszperantó szövetségtől 300 kötet eszperantó nyelvű könyvet, a vasutas szakosztálytól mázsányi sulyu folyóiratot kaptak. hasonló mennyiségű folyóiratot - eszperantóból különböző nyelvekre fordított magyar kereskedelmi és turisztikai anyagot - küldött balkányi pál budapesti veterán eszperantista. az olasz fiat-művektől eszperantó nyelvű felirattal ellátott szélesvásznú filmet, hukunaka ikao japán békeharcostól a nemzetközi béke-mozgalommal kapcsolatos írásos anyagot, másoktól pedig fényképet, dokumentumokat kaptak. /mt1/

bb. 16. ismét tájékoznak a népi ellenőrök az anyagmozgatás és a rakodás gépesítéséről

1 tf/mm/e zs -cz

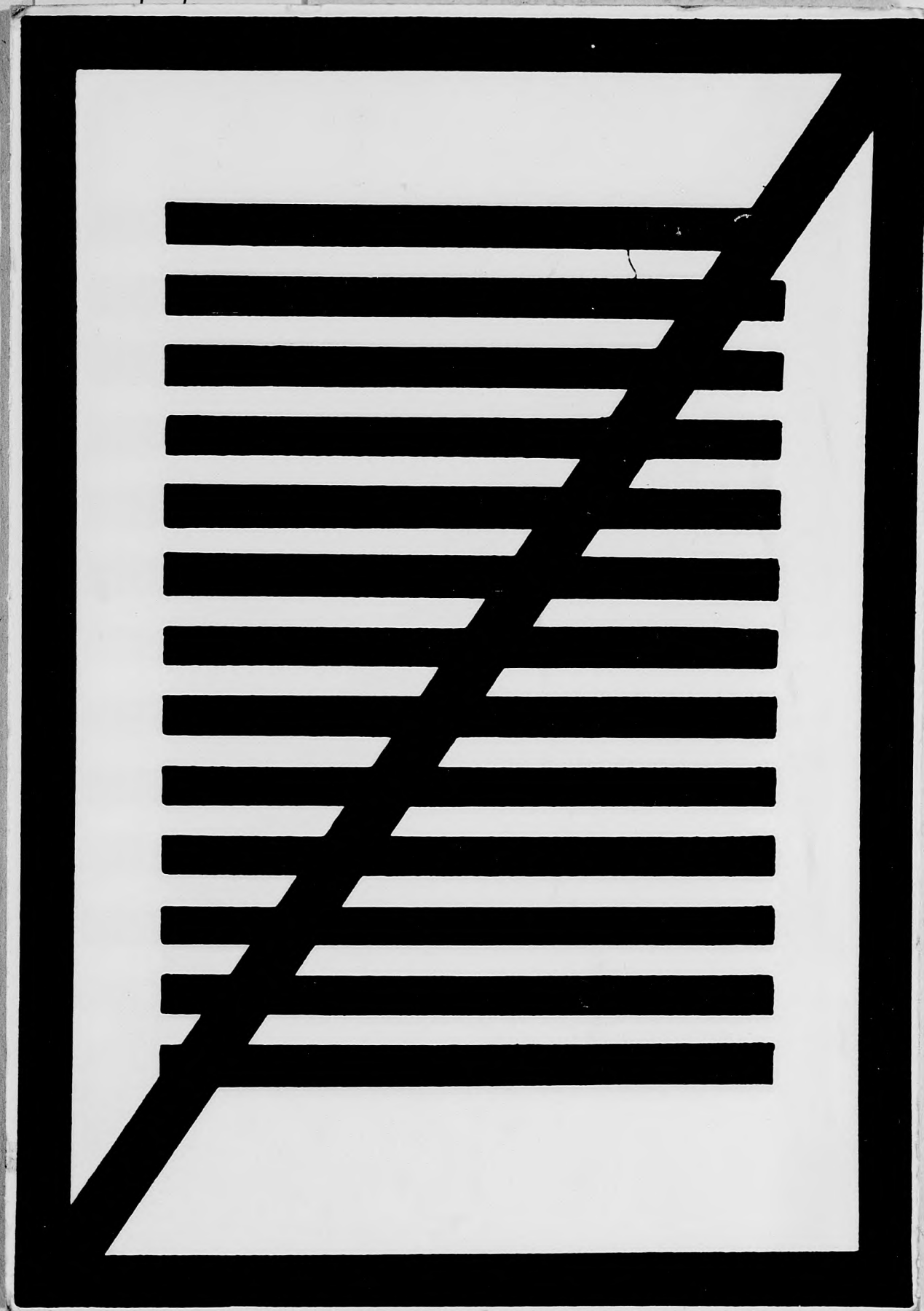
1971. szeptember 16.

az anyagmozgatás és a rakodás gépesítése a témája a kneb egyik, októberben kezdődő utóvizsgálatának. két évvel ezelőtt tájékoztak a népi ellenőrök ezen a területen, ahol országosan körülbelül egymillió ember dolgozik. nehéz fizikai erőlkifejtést igénylő munkakörök ezek, és sokhelyütt hiány van munkáskézben. a korábbi kneb-tájékoztatáskor azt is megállapították, hogy egy sereg munkahelyen kézzel végeznek olyan nehéz munkákat, amelyeket könnyűszerrel gépesíteni lehetne.

most aziránt érdeklődnek majd a népi ellenőrök, hogy mennyiben változott a helyzet e nehéz munkaterületen az elmúlt két esztendőben. a vizsgálódási területek: bács, békés, csongrád, győr, heves, szabolics és veszprém megye, valamint a fővárosban tíz kerület. megnézik: az omfb és az érintett főhatóságok kidolgoztak-e olyan információs rendszert, amely biztosítja az anyagmozgatás gépesítéséhez szükséges ismereteket, a vállalatok pedig hasznosítanak-e ilyen könnyen hozzáférhető technológiákat. megvizsgálják: hogyan alakult a kézzel és a géppel végzett /illetőleg végezhető/ anyagmozgatás aránya.

/folyt.köv./
8.15/e

- 14 -



bb. 18. uttörő flotta - műanyagból

vid/e kz -cz

1971. szeptember 16.

győr nemcsak a vizek, egy ideje a műanyaghajók városa is, a győri műanyagfeldolgozó ktsz tavaly kezdte meg a műanyagcsónakok gyártását, s azóta - ötféle típusban - mintegy 80 különböző méretű és rendeltetésű műanyagcsónak hagyta el a szövetkezet „dokkjait”, . valamennyi egyedi megrendelésre készült. a hazai viszonylatban újszerűnek számító „marcal”, típus egyik változatából eddig a legtöbbet az országos uttörő szövetség rendelte: valóságos „flottára”, elegendő mennyiséget, összesen 34 darabot szállított a szövetkezet a szövetségnek a tisz személyes „marcal-4”, -ből.

a már több ipari kiállításon és vásáron bemutatott győri műanyagcsónakok iránt az osztrákok is érdeklődnek. /mti/

bb. 19. ötszáz vagonos hűtőtároló épül a csepregi állami tangazdaságban

vid/e kz -cz

1971. szeptember 16.

fokozatosan termőre fordul a csepregi állami tangazdaság 860 holdas gyümölcsöse. már most mintegy 15-16 millió forint értékű gyümölcsöt - almát, körtét, őszibarackot - termelnek. a nagymennyiségű gyümölcs válogatási, tárolási gondjainak megoldására a gazdaság korszerű hűtőtárolót épített. a munkát megkezdték. az 500 vagonos hűtőtároló és manipuláló főbb épületeit még az év végéig tető alá hozzák. a jövő évi termés egy részét már abban osztályozzák, válogatják, tárolják. az építkezés, az iparvágánnyal együtt, mintegy 52 millió forintba kerül. /mti/

bb. 20. megnőtt a nyelvtanulás iránti érdeklődés fejér megyében

vid/e fm -cz

1971. szeptember 16.

megnőtt a nyelvtanulás iránti érdeklődés fejér megyében: a tit tanfolyamaira eddig több mint ezren jelentkeztek. hagyományos és audiovizuális módszerrel oktató orosz, német, angol, francia és olasz nyelvtanfolyamokat szervezett a tit. a haladó és kezdő tanfolyamokra a tavalyinál mintegy 20 százalékkal többen jelentkeztek. /mti/

9.25/e

To 1000

- 16 -

bb. 21. értékelték a mosonmagyaróvári tervpályázatot

t sb/pá/e -cz

1971. szeptember 16.

az építésügyi és városfejlesztési minisztérium és a mosonmagyaróvári tanács az idén tervpályázatot hirdetett a régi városközpont rendezésére. a bíráló bizottság most értékelt a pályázatra beküldött 17 rendezési tervet. a tervezők egy része nem ismerte fel helyesen a városközpont történeti és műemléki értékeit, s ezért a terület jellegétől eltérő javaslatokat tett. a pályaművek összessége azonban mégis elegendő ötletet, alkotói gondolatot tartalmaz, s így elkészíthető a végleges rendezési terv.

a bíráló bizottság 60 000 forintos első díjban részesítette kotányi zoltán, locsmándi gábor, kálneki kis sándor tervezői közösségét. a 45 000 forintos második díjat kapta vinkovits istván és virágh lajos, valamint darnyik sándor, katona zoltán, lombár istván és püspök attila tervező csoportja. ezenkívül öt pályaművet vásárolt meg a bíráló bizottság. /mti/

bb. 22. előregyártott posta

vid/e -cz

1971. szeptember 16.

a vasbetonipari művek dunaujvárosi gyára első ízben szerelt össze általa gyártott többcélu mezőgazdasági épületet bicskén. az 500 négyzetméter alapterületű többcélu mezőgazdasági épület vázszerkezetének összeszerelése tíz napig tartott.

a dunaujvárosi gyár rövidesen előregyártott nagypaneleket szállít a fejér megyei kislángra, ahol az új helyi postaépületet szerelik össze előregyártott elemekből. /mti/

bb. 24. gyöngyösi istvánnak,

gk/e -cz

1971. szeptember 16.

az építők szakszervezete főtítkárának vezetésével négytagú delegáció utazott zürichbe egyhetes tanulmányuttra a svájci építők meghívására. /mti/

9.30/e

To 1000

- 17 -

bb. 23. tűz a Laky Adolf utcában

1 ol/gk/e -cz

1971. szeptember 16.

a szerda esti órákban a fővárosi kefe- és seprőgyártó vállalat 14. kerület Laky Adolf utca 41. szám alatti telepének vasvázas, hullámpala fedésű nyitott tárolójában lévő három vagonnyi cirok meggyuladt, és részben elégett. a tűz veszélyeztette az építmény mellett lévő, tűzveszélyes folyadékkal töltött tárolót s az üzemépületet is. a helyszínre érkező tűzoltóegységek a riasztástól számított fél órán belül a tüzet lokalizálták.

a keletkezett anyagi kár és a tüzeset okának megállapítására a vizsgálat megindult. /mti/

bb. 26. benépesült kaposvárott a kalinyini városrész új óvodája

vid/e ká -cz

1971. szeptember 16.

kaposvárott a szovjetunióbeli testvérvárosról, kalinyinről elnevezett, gyors ütemben épülő lakótelep új létesítménnyel gazdagodott. több mint öt és félmillió forintos költséggel száz gyermeket befogadó óvodát építettek. az új létesítményt csütörtökön birtokukba vették a kis lakók. /mti/

bb. 27. pátzay páál köszöntése

e -cz

1971. szeptember 16.

pátzay páál kétszeres kossuth-díjas, kiváló művészt 75. születésnapja alkalmából köszöntötte kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára, aczél györgy, a kb titkára és ilku páál művelődésügyi miniszter. /mti/

10.27/e

- 18 -

40.10.70

bb. 25. megnyílt a nemzetközi vadászati tudományos konferencia

t sb/tm/e -cz

1971. szeptember 16.

a magyar tudományos akadémia dísztermében csütörtökön délelőtt dr. gergely istván mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter-helyettes, a mezőgazdasági tudományok kandidátusa megnyitotta a nemzetközi vadászati tudományos konferenciát, amelyen 15 ország kiváló szakemberei - vadászok, erdészek, vadbiológusok, muzeológusok, állatorvosok, mérnökök - három napon át tanácskoznak a vad- és természetvédelem újabb eredményeiről, feladatairól.

dr. gergely istván megnyitó előadásában elmondotta, hogy ez az első eset, amikor nemzetközi vadászati kiállításal egyidőben tartanak a szakemberek nemzetközi tudományos konferenciát is. hangsúlyozta, hogy a vadászat nem ellentétes az állatvilág és a természet szeretetével, mert a tervszerű, s illymódon a sport-szerű vadászat fontos eszköze a vadon élő állatvilág szabályozásának. a hazai vadgazdálkodás színvonalát jelzi a világkiállítás három magyar világrekorder trófea, és az arany, ezüst, bronz-érmekkel díjazott agancsok hosszú sora. európa más országaiban is sok kiváló eredményt értek el a vadgazdálkodási szakemberek. a konferencia most jó alkalmat nyújt a tapasztalatok és kutatási eredmények ismertetésére, megvitatására.

a bejelentett csaknem 100 előadásból a legtöbb a nagyvadgazdálkodás időszerű feladataival foglalkozik. érthető, mert a nagy testű növényevő és ragadozó emlősök terhelik leginkább sajátos táplálék-igénnyel környezetüket, s ennek következtében a sűrűn lakott európában tartásuk már nemcsak vadgazdasági, hanem népgazdasági problémákat, a termelési ágazatok közötti ellentéteket is felvet. ismeretes, hogy kenya nemzeti parkjában több ezer elefántot kellett legépfegyverezni, mert veszélyeztették a lakott települések környékét, a vadvédelmi terület biológiai egyensúlyát. a szarvasok mozgásának korlátozása, a különféle országúti balesetek, vadgázolások megakadályozása is olyan társadalmi problémákat hoz felszínre, amelyekkel foglalkozni kell. meg kell barátkozni az egyes vadfajok vadaskerti tartásának gondolatával is. a vad természetes élőhelye szűkül. de egyúttal növekedik az érdeklődés, az igény a vadászat iránt. ezért világszerte foglalkoztatja a kutatókat és tudósokat a nagyvadtartás lehetőségeinek, helyes arányainak kialakítása. a konferencia sok új ismerettel, számos újabb ötlettel nyújthat segítséget e tudományágak művelőinek.

a konferencia résztvevői négy szekcióban, a nagyvadgazdálkodási, a természetvédelem és a természetvédelmi nevelés, az apróvadgazdálkodás, valamint a vadászattörténet és vadászati muzeológia szekciójában folytatják tanácskozásukat. az első napon már csaknem 40 tudományos előadást hallgattak meg. /mti/

- 19 -

10.35/e

Tólasz

bb. 28. m. haidar miniszter nyilatkozata

1971. szeptember 16.

t jf/tr/e -cz

m. haidar, a sziriai arab köztársaság mezőgazdasági és földreformügyi minisztere csütörtökön megtekintette a vadászati világkiállítást, majd benyomásairól nyilatkozott az mti munkatársának:

- új gondolatokat ébresztett bennem ez a világkiállítás. sziriában sajnos sokáig keveset foglalkoztak a természetvédelemmel, a vadgazdálkodással, és bár újabban egész sor intézkedést hoztunk a ritka vadak védelmére, ezzel még korántsem tünk eleget. további tettekre van szükség, annál is inkább, mert az országban sajnos még igen sokszor a vadász-szenvedély erősebb a józan megfontolásnál, és az emberek, sőt a vadászok közül is nagyon sokan nem tesznek különbséget a vadfajok között, nem kímélik még a sokszor kiveszőfélben lévő állományt sem.

- ez a kiállítás azt bizonyítja, hogy a mezőgazdasági és a vadászati vezetők részéről végtelen türelemre van szükség, nagyon sok felvilágosító akcióra, de ha kell, akkor szigorra; úgy gondolom, ez a kiállítás nagyon sok országot hozzásegít ahhoz, hogy mi is a teendő a természetvédelem terén. igen gazdag szakmai tapasztalat áll majd rendelkezésükre és így lehetővé válik, hogy az eddiginél lényegesen többet tegyenek az ember és a természet kapcsolatának elmélyítéséért. /mti/

...-

bb. 29. üzemegészségügyi tanácskozás - óvoda avatás Leninvárosban

1971. szeptember 16.

vid/e kz -cz

csütörtökön két esemény színhelye volt borsod megye új ipartelepe, Leninváros. délelőtt, a derkovits gyula művelődési központ előadótermében, varga gáborné, az országgyűlés alelnöke, a borsod megyei tanács elnökhelyettese megnyitotta azt a háromnapos üzemegészségügyi tudományos ülést, amelyen az ország minden részéről érkezett több mint nyolcvan orvos a vegyi ártalmak megelőzéséről, valamint a levegő szennyeződésének kérdéseiről tanácskozik.

délután huszár andor, a tiszai vegyikombinát igazgatója átadta a település korszerű új óvodáját dr. kovács albertnek, a városi tanács elnökének. a jól felszerelt száz személyes óvoda a tiszai vegyikombinát anyagi hozzájárulásával épült. megnyitásával a fiatal város kisgyermekének nyolcvan százaléka jut óvodai helyhez. /mti/

...-

11.37/e

- 20 -

bb. 30. a kollektív szerződések megkötésének tapasztalatairól tárgyalt a szakszervezetek baranya megyei tanácsa

vid/e kz -cz

1971. szeptember 16.

az új, öt évre szóló kollektív szerződések megkötésének és felülvizsgálatának tapasztalatait vitatta meg csütörtökön a szakszervezetek baranya megyei tanácsa. az ülésen, amelyen résztvett simon antal, a szot elnökségének tagja, a bányász szakszervezet főtitkára is, rámutattak, hogy a bérfejlesztés vonatkozásában a tervidőszak első évét illetően szerényebbek, óvatosabbak a célkitűzések, mint eddig voltak. néhány helyen a tervezett emelés mértéke - például az állami építőipari vállalatnál, a dédász-nál, a pannonia sörgyárnál - nem oldja meg az ágazat létszámproblémáját. a vállalati egységeken belül máár bátrabban alkalmaznak a fejlettebb bérezési formákat. új módszer például a komlói carbon könnyűipari vállalatnál, hogy a teljesítménybéres dolgozónál bevezették a korpótléket. ezzel a közvetlen nyugdíj előtt álló dolgozók keresetét egészítik ki. a törzsgárda tagok erkölcsi és anyagi megbecsülése terén határozott fejlődés érezhető, az anyagi elismerésnél a vállalatok változatos formákat alkalmaznak. a szikra nyomdánál, a gázszolgáltató vállalatnál 20 éves szolgálat után arany pecsétgyűrűt ajándékoznak. ugyanakkor 10-20-30 éves munkaviszony után járó évvégi részesedést még 50 százalékkal emelik. a kesztyűgyárnál, gázgyárnál, komlói kőbányánál az évfordulók alkalmával 3-tól 12 napig terjedő jutalomszabadságot is biztosítanak. a több ezer dolgozót foglalkoztató kesztyűgyárban 1972. január 1. után a 20, 25, illetve 30. évét betöltött törzsgárda tagoknak a jutalomszabadságon felül az eltöltött éveknek megfelelően 1 000, 2 000, illetve 3 000 forint jutalmat is adnak.

csaknem minden kollektív szerződésben rögzítették a munkaversenyben elért eredmények alapján a szocialista brigádoknak adandó pénzjutalmat. a bolyi állami gazdaság és az erdőgazdaság az arany fokozatot elérő kollektíváknak pl. ezer-ezer forintot juttat. néhány vállalat egy összegben határozta meg a szocialista brigádoknak szánt összeget: a posta például 125 000 forintot, a carbon 100 000 forintot. a vállalati lakásépítés támogatására a korábbinál nagyobb összeget juttatnak. a dunántúli kőbánya vállalat és a szikra nyomda a fejlesztési alpból 10-10 százalékot fordít erre a célra. a déldunántúli gázgyártó vállalat 8,5 millió forintot tervezett öt év alatt. néhány helyen konkrétan rögzítették a nagycsaládosok, egyedülálló anyák támogatását. a posta 50 ezerről 100 000 forintra emelte a támogatás összegét.

/folyt.köv./

11.53/e

Töltsz

- 21 -

bb. 30. /a kollektív...folyt./e

a kollektív szerződések egyik legvitatottabb része a túlórákeret megállapítása körül volt. egyes üzemek keretszámban határozták meg az éves túlórát, s ahol ez magas volt, a dolgozók körében nemtetszést okozott.

a szakszervezeti szervek többségénél összehangoltan, a vállalat gazdasági vezetésével, jól időzített programtervvel biztosították a nyilvános vitát, az elhangzott észrevételek, javaslatok elbírálását, a kollektív szerződésbe történő beillesztést, illetve a be nem épített javaslatokról a dolgozók értesítését. a mecseki ércbányászati vállalatnál több mint száz dolgozónak írásban adtak választ javaslataik sorsáról.

a szakszervezetek megyei tanácsa többek között feladatul szabta, hogy a soronkövetkező termelési tanácskozásokon a szakszervezeti bizottságok számoljanak be a dolgozóknak a változásokról, indokolják meg döntéseiket és adjanak választ a felvetett javaslatok gyakorlati végrehajtásáról. /mti/

...-

bb. 31. több mint kétmilliárd forintos beruházás - alapozzák az ózdi rud-dróthengermű üzemcsarnokát

vid/e kz -cz

1971. szeptember 16.

kármán jános, az mti borsodi tudósítója jelenti:

az ózdi kohászati üzemekben több mint kétmilliárd forintos költséggel a negyedik ötéves terv időszakában korszerű rud- és dróthengerműt és annak kiszolgálására folyamatos acélöntőművet építenek. a beruházási összeget bankhitelből és a fejlesztési alapból biztosítják. az új létesítmények megvalósulásával lényegesen megjavul az építő és feldolgozó ipar hengereltáru ellátása, nagy mértékben növekszik a jóminőségű betonacél, hengerhuzal és egyéb finomárúk termelése. az építési munkákban 38 különböző vállalat dolgozója vesznek részt. a beruházásra fordított összeg 6,4 év alatt térül majd meg.

a nagyszabású építkezés dolgozóinak a tervhez képest máris némi időfelőnye van. így például center község határában eddig 400 000 köbméter föld felhasználásával mintegy husz hektárnyi területet feltöltöttek, s kialakították a területet átszelő hantgony pataknek 2,5 kilométeres új medrét, s azon a napokban elkészült az első végleges közúti vasbetonhid.

/folyt.köv./
12.02/e

- 22 -

Tó1330

bb. 31. /több mint kétmilliárd...folyt./e

olasz gyártmányú cölöpözőgéppel már megkezdtek a hengerműi csarnokok alapozását is, valamint a szociális épület kialakítását. ebben 600 férőhelyes öltözőt, fürdőt, konyhát, éttermet, valamint orvosi rendelőt helyeznek el. a rud-drótsori hengermű - amelynek üzemében 2163 tonna technológiai berendezést szerelnek fel - 1975-ben kezdi meg a termelést.

a hengermű kiszolgálására a törzsgyár területén az idén lebontott lemezhangorsor helyén épül az évi 325 tonna teljesítményű folyamatos acélöntőmű. ebben az üzemben - több munkaművelet elhagyásával - az acélt bugákba öntik. ezzel a korszerű eljárással egy tonna acélból az eddigi 830 kilogramm helyett 960 kilogramm bugát készíthetnek. az új létesítmény acélvázis üzem-épületét mintegy háromezer négyzetméternyi alapterületen alakítják ki. az északmagyarországi állami építőipari vállalat brigádjai a maguk által kidolgozott új módszerrel „csőkuttalpas eljárással„ készítik a csarnok vasbeton alapjait. a folyamatos acélöntőművet hat hónappal a határidő előtt, 1972-re kívánják átadni. így 1975-ig a rud-dróthengermű felépítéséig gyártott bugákból mintegy 70-80 ezer tonnát nyugati országokba exportálnak. a bevételt a hitelek kiegyenlítésére fordítják.

a számítások szerint a két mű névleges teljesítményének elérése után az ózdi kohászati üzemek nyeresége évi 300-320 millió forinttal növekszik majd. /mti/

...-

bb. 32. új üzem sárváron - megkezdődött a részleges termelés

vid/e kz -cz

1971. szeptember 16.

részlegesen megindult a termelés a győri vagongyár sárvári normália üzemében. a 150 000 négyzetméteres, automata gépekkel felszerelt csarnokban - amely vas megye legnagyobb és legkorszerűbb egyterű ipari létesítménye - nagy szériában csavarokat és egyéb kötelemekeket készítenek az anya-gyárnak, ahol azokat a vállalat híres termékeibe, közúti és vasúti járműveibe szerelik. a három éve várossá nyilvánított sárvár fejlődő ipara ezzel bekapcsolódott népgazdaságunk egyik legnagyobb szabású vállalkozásába, az országos járműfejlesztési program megvalósításába.

a 220 millió forintos költséggel épült üzem ezer dolgozót foglalkoztat majd. egyelőre százan álltak munkába. a szakemberigény kielégítésére tavaly új iparitanuló iskolát építettek a fiatal városban. a győri törzsgyár is részt vállalt a munkaerő biztosításából. az új üzem vezető gárdája az elmúlt hónapokban a rábaparti városban tanulta a normália-gyártás munkafogásait.

/folyt.köv./
12.10/e

- 23 -

Tó1330

bb. 32. /uj üzem...folyt./e

az új üzemet november 7-én adják át hivatalosan rendelkezésnek. addig elkészülnek a szociális létesítmények, az irodák, a raktár, a kazánház és a villamos állomás.

országos jelentőségén túl fontos helyi érdekeket is szolgál az új normál üzem. egyelőre megoldja sárvár és környéke foglalkoztatási gondjait. a fiatal technikusok és mérnökök hosszú távon munkaalkalmat találnak. a város jó hírű élelmiszeripara mellett az új nehézipari ágazat olyan ipari bázist hoz létre, amely bizonyos mértékben távlatilag is képes biztosítani az újonnan belépő és felszabaduló munkaerő foglalkoztatását. /mti/

bb. 33. megnyitották a második új budai gyors tisztító szalont

t ol/gk/e 1e -cz

1971. szeptember 16.

a 2. kerületi mártírok útja 62. szám alatt megnyitott a pályolat második budai gyors tisztító szalonja, amelyet lászló györgy, a vállalat igazgatója csütörtökön ünnepélyesen adott át rendelkezésnek. az új szalonban a legkorszerűbb ndk-beli, nszk-beli és olasz automata vegytisztító, folt tisztító gépek, gőzvasaló berendezések működnek. a tisztítás vagy a helyszínen megvárható, vagy a 6-, 24-, 48 óra, illetve három nap alatt készül el. annak, aki a rajta lévő ruhadarabot akarja tisztíttatni, a szalonban köpenyt adnak, s amíg a munka tart, a megrendelő kényelmes fotelben olvashat, rádiózhat. egy-egy felsőruházati darab teljes tisztítása és vasalása körülbelül egy órát vesz igénybe.

a most megnyitott szalon naponta 360 vendéget tud kiszolgálni. a vállalat ötéves tervében egyébként évente két ilyen szalon megnyitása szerepel. /mti/

12.13/e

- 24 -

Tó1330

bb. 34. elutazások a vadászati világkiállításról

t sb/tm/e 1e -cz

1971. szeptember 16.

tomas allende spanyol mezőgazdasági miniszter vezetésével csütörtökön elutazott budapestre a spanyol küldöttség, amely részt vett a vadászati világkiállítás spanyol nemzeti napján. magyarországi tartózkodásuk során a küldöttséget fogadta dr. dí-mény imre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter. a ferihegyi repülőtéren kazareczki kálmán mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes bucsuztatta a spanyol küldöttséget. ott volt carlos gámir meghatalmazott miniszter, spanyolország budapesti konzuli és kereskedelmi képviselőjének vezetője is.

ugyancsak elutazott budapestre a. r. pahlavi herceg, az iráni vadászszövetség elnöke, aki magyarországi tartózkodása során megtekintette a vadászati világkiállítást, és részt vett az iráni nemzeti nap rendezvényein. a ferihegyi repülőtéren dr. lénárt lajos mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes bucsuzott el az iráni vendégtől. ott volt mohammad hassan puyani, az iráni császárság budapesti nagykövete is. /mti/

bb. 35. iskolaegészségügyi tanácskozás szolnokon

vid/e kz -cz

1971. szeptember 16.

szolnokon, a tiszamenti vegyiművek művelődési házában csütörtökön megkezdődött a fodor józsef iskolaegészségügyi társaság kétnapos vándorgyűlése. a tanácskozáson több mint 300 orvos és pedagógus vesz részt. a megnyitó plenáris ülésen oktatásügyünk egészségügyi problémáival kapcsolatban hangsúlyozták, hogy iskoláinkban kevésbé törődnek a pedagógiai munka egészségügyi követelményeinek betartásával. ezt világosan tükrözik a jelenleg is érvényes iskolai rendtartások. az egészséges életmódra nevelés iskoláinkban gyakran reszort-feladattá szűkül. elválasztják a testi nevelést a nevelés egészétől, sokszor csak a testnevelési órákra szűkítik. az oktató-nevelő munka terén elkövetett hibák visszahatnak a gyermek egészségi állapotára, testi, szellemi fejlődésére is. az 1961. évi oktatási reformot még nem sikerült maradéktalanul végrehajtani, de oktatásügyünk máris újabb korszerűsítésre szorul.

/folyt.köv./

13.10/eü

- 25 -

Tó1330

bb. 35. /iskolaegészségügyi...folyt./e

szilárdítani kell az általános iskola alapozó jellegét. jó didaktikai módszerekkel intenzívebbé kell tenni a tanítási idő kihasználását az általános és középiskolákban egyaránt. ez a feltétele annak, hogy a tanulók és a pedagógusok túlterhelését csökkenteni lehessen. a pedagógusképző intézmények hallgatóit igen gondosan kell kiválasztani. az ideges vagy pszichésen sérült pedagógus a gyermekek ezreit traumatizálhatja.

a plenáris ülés után a vándorgyűlés résztvevői három szekcióban tanácskoztak. többek között foglalkoztak a gyermekgyógyászok óvodai tapasztalataival, a logopédiai kezelés hatásával, szolnok megye iskoláskorú gyermekeinek parazitás fertőzöttségével, a szívbetegekkel és más fontos gyermekegészségügyi kérdésekkel. a vándorgyűlés első napját befejező plenáris ülésen elsősorban kiosztották a fodor józsef iskolaegészségügyi társaság művészi emblémáját. a társaság hat legrégebben tevékenykedő tagja kapta meg. /mti/

bb. 37. üzleti negyed a makói „csipkeházban,,

vid/e -cz

1971. szeptember 16.

a magyar hagyma „fővárosa,, makó, gyors ütemben fejlődik, különösen a városközpont mutat egyre impozánsabb képet: nemrégiben kezdtek meg a főtéren kialakított „csipkeház-sor,, átadását. az immár új makói jellegzetességként emlegetett lakóházak érdekessége, hogy homlokzatukat - különféle esztétikai és gyakorlati megfontolások alapján - műkő-csipkéből alakították ki.

ezeknek a négy-ötemeletes lakóházaknak az alsó szintjén valóságos üzleti negyedet alakítottak ki, rövidesen egész sor különféle boltot, áruházat nyitnak itt. elsőként csütörtökön a könyvesboltot adták át rendeltetésének. a modern új üzletben a sokezer kötet szépirodalmi és szakmai könyvet ugynevezett szabadpolcos rendszerrel árusítják, lehetővé téve ennél a kulturális cikknél is az önkiszolgálást.

a könyvesboltra, s új modern üzleti negyedre nagy szükség van, hiszen a tervek szerint mintegy 16 000 embernek építenek majd többemeletes, közművesített, modern otthonokat az újalakuló makói városközpontban. /mti/

13.18/e

- 26 -

bb. 36. ittasan vezette autóját - halálos balesetek a baranyai országutakon

vid/e -cz

1971. szeptember 16.

alig tizenkét óra alatt három súlyos baleset történt a baranyai országutakon.

szerdán délután gáspár lajos 38 éves pécsi lakos tehergépkocsival pécs belterülete irányába közlekedett. a fürst sándor és buzsáki ut kereszteződését megközelítve, úgy előzött egy lovaskocsit, hogy átlépte a záróvonalat és így összeütközött a vele szemben közlekedő, g.a. 17 éves ipari tanuló által vezetett motorkerékpárral. a baleset következtében a motoros és utasa nyolc napon túl gyógyuló súlyos, de nem életveszélyes sérülést szenvedett.

éjszaka, 23 óra 5 perckor ittas vezető okozott tragikus kimenetelű balesetet. papp lászló 28 éves pécs-vasasi lakos ittas állapotban vezetett személygépkocsijával a pécshez tartozó vasas 2. lakónegyed belterületén közlekedett, amikor észrevette, hogy két csoport gyalogos halad az uttest baloldalán, vele azonos irányban. ekkor hangjelzést adott, hogy térjenek ki előle. az egyik csoport elugrott, a másiknak azonban nem sikerült, a kocsi nekik hajtott. a baleset következtében kiss lászló 47 éves pécs-vasasi lakos a helyszínen meghalt. az ugyancsak sérült báta lajos 59 éves pécs-vasasi lakost papp lászló kocsijába emelte és elindult vele, hogy valamelyik pécsi klinikára szállítsa, a szerencsétlen ember azonban utközben belehalt sérüléseibe. az ittas gépkocsivezető kalandja azonban folytatódott a halottal és egy utassal az autóban, a pécsbányai úton egy mély szakadék szélén kötött ki, úgy, hogy a gépkocsi félig a levegőben lógott. a kritikus helyzetbe került járművet zil-teherautóval húzták vissza. szerencsére újabb nagy baj nem történt, bár a mentés közben minden pillanatban számítani lehetett arra, hogy a személykocsi a mélybe zuhan. papp lászló egy hónappal ezelőtt nyeremény útján jutott felelőtlenül, ittasan vezetett gépkocsijához.

csütörtökön reggel újabb súlyos baleset tetézte az előzőket. a mohácsi országuton, lánycsók térségében kovács gyula 40 éves komlóli lakos az általa vezetett nyergesvontatóval mohács felé haladt. gyorshajítás közben a sikos, nyálkás uttesten rálépett a fékre, az uttest baloldalára áthajtott, majd a vele szemben közlekedő mohács-pécsi autóbuszba belerohant. a baleset következtében az autóbusz utasai közül egy személy súlyos, három személy könnyebb sérülést szenvedett. az anyagi kár értéke 90 000 forint. a balesetek ügyében vizsgálat folyik.

baranya országutjain szeptember 10-től több mint husz közúti baleset történt. ebből kettő tömeges baleset, öt halálos kimenetelű volt. /mti/

13.28/e

- 27 -

bb. 38. kicserélték a magyar-Libanoni légügyi egyezmény ratifikációs okmányait

1 kf/gk/e -cz

1971. szeptember 16.

nagy jános külügyminiszterhelyettes és dr. szaeb dzsarudi libanoni gazdasági és turisztikai miniszter csütörtökön a külügyminisztériumban kicserélte a magyar népköztársaság kormánya és a libanoni köztársaság kormánya között létrejött polgári légiközlekedési egyezmény megerősítő okiratait.

az eseményen jelen volt földvári lászló közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes, továbbá a közlekedés- és postaügyi minisztérium, a belkereskedelmi minisztérium és a külügyminisztérium több vezető munkatársa. /mti/

bb. 39. zenei könyvtár - biharkeresztesen

vid/e -cz

1971. szeptember 16.

csütörtök délután adták át rendeltetésének a biharkeresztesei „kiváló,, címet elnyert könyvtár zenei részlegét, amelyben egyszerre 16-an hallgathatnak zenét három lemezjátszóról. a zenei oktatás mellett az új létesítményt nyelvek tanításánál, valamint a magyar költészet megismertetésénél is hasznosítani akarják. /mti/

bb. 42. éjjel-nappal dolgoznak - száz vagon búzát mentettek ki a debreceni istván-malom leégett silójából

vid/e kz -cz

1971. szeptember 16.

megsokszorozott emberi és gépi erővel dolgoznak a szombaton leégett debreceni istván-malom silójánál, hogy a bennlévő mintegy 420 vagon búzából minél többet megmentsenek. a 25 méter magas torony mind a négy oldalán ömlesztik kifelé a terményt szállítószalagokra. áldozatos éjjel-nappali munkájukkal eddig mintegy százvagonnyi terményt szabadítottak ki. a leégett silóban tárolt terményben sokkal kevesebb a kár, mint közvetlenül a tűz után vélték. az eddig kimentett búzának tulajdonképpeni része emberi fogyasztásra is alkalmas. /mti/

13.30/e

-28

Tólst

bb. 40. városi közművelődési intézmények központja nyiregyházán

vid/e -cz

1971. szeptember 16.

nyiregyháza közművelődési ellátottságát az elmúlt években az elaprózottság jellemezte. hiányzott az összehangolt irányítás, az egységes közművelődési szemlélet. e helyzet megszüntetése, az egységes irányítás biztosítása érdekében a tanács végrehajtó bizottsága határozatot hozott a város közművelődési intézmények központjának létrehozására. az új intézmény a város központjában, az egyik vállalat jövő évben megüresedő székében kap helyet. feladata lesz a tanács művelődési osztályának elvi irányításával összefogni a város közművelődését, összehangolni a különböző szervek és intézmények - könyvtárak, művelődési termek, klubok, stb. - tevékenységét. ellátja a művelődési központhoz tartozó intézmények hálózati irányítását, szervezi a kulturális rendezvényeket, közreműködik más szervek által kezdeményezett kulturális programok előkészítésében, lebonyolításában, az ismeretterjesztés kialakításában. bemutatókat, mintafoglalkozásokat, kiállításokat rendez. gondoskodik az intézmények működésének tárgyi feltételeiről, gazdálkodásáról. összegyűjti és tanulmánykötetekben közreadja a város kulturális értékeit, néprajzi, helytörténeti tanulmányait feltáró, a közművelődés tapasztalataival, módszertani kérdéseivel foglalkozó munkákat. /mti/

bb. 43. rózsabarátok köre alakult székesfehérvárott

vid/e kz -cz

1971. szeptember 16.

rózsabarátok köre alakult csütörtökön székesfehérvárott, a hazafias népfront városi bizottságának kezdeményezésére. a 40 tagú baráti kör célja, hogy elősegítsék a rózsafesztivál arányú felhasználását a város szépítéséhez, s aktívan részt vesz a telepítésben is. különösen sok rózsát akarnak ültetni a város alapításának ezredik évfordulójára. /mti/

13.42/e

- 29 -

Tólst

o

bb. 41. időjárásjelentés

cz/e

1971. szeptember 16.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 16-án, csütörtökön 13.00 órakor:

szeles, az évszakhoz képest hideg idő

délnyugat-európában még tart a nyár, az ibériai-félszigeten szerdán például 30-32 fokos maximumok is kialakultak, és ma hajnalra sem hült le a levegő 15-20 foknál hűvösebbre. kontinensünk többi területein folytatódik a változékony, az évszakhoz képest hűvös időjárás. európa középső részein a hőmérsékleti csúcserőtelenség általában 6-10 fokkal alacsonyabbak az évszaknak megfelelő értékeknél. észak-európában ma hajnalban több helyen mértek fagypont alatti hőmérsékleteket. a sarkvidéki levegő újabb hullámai áramlanak szárazföldünk középső részei fölé, így a kárpát-medencében továbbra is változékony, hűvös marad az idő.

házánkban szerdán a baja-szolnok-nyiregyháza vonaltól északnyugatra erősen felhős volt az ég és sokfelé esett az eső. a lehullott eső mennyisége azonban általában nem haladta meg az 5-6 millimétert, de körmenden és sárospatakon 7, szentgotthárdon pedig 10 millimétert mértek. a délkeleti megyékben 6-8 órán át sülött a nap és eső nem hullott. a tartósan felhős helyeken napközben sem mértek 12-15 foknál magasabb hőmérsékletet, a napos részeken viszont 20-22 fokos maximumok alakultak ki. ma hajnalra az északnyugati megyékben 4-6, az ország többi részén általában 6-10 fokra hült le a levegő. délelőtt országsszerte felhős volt az ég. az élénk északi szelet a dunántúlon viharos lökések kísérték. a déli megyékben helyenként esett az eső. a hőmérséklet 11 órakor is csak 9-14 fok között volt.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 13,2 fok volt, a sokévi átlagnál 3,7 fokkal alacsonyabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 14 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 766 milliméter, alig változik.

várható időjárás péntek estig:

felhőátvonulások. többfelé, főként az ország keleti felében eső. élénk, időnként erős, helyenként viharos lökésekkel kísért északi, északkeleti szél. az évszakhoz képest hideg idő.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4-9, a mélyebben fekvő helyeken gyenge talajmenti fagy, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 12-16 fok között.
/folyt.köv./

13.45/e

- 30

To 14

bb. 41. /időjárás...folyt./e

távolabbi kilátások hétfőig:

felhős, szeles, hűvös idő. főként az ország keleti felében sokfelé eső. legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 4-10 fok között. legmagasabb nappali hőmérsékletek 13-19 fok között. jelentős mennyiségű /legalább 5 milliméter/ eső az ország területének 60 százalékán várható.

a duna vízállása budapestnél 145 centiméter./mti/
-...-

bb. 44. az ország legnagyobb elektronmikroszkópja a szegedi orvostudományi egyetemen

vid/e -cz

1971. szeptember 16.

hogyan lehet az izomsorvadásos betegeket meggyógyítani, hogyan növelhető a maximumig a sportolók izomereje, mivel fokozható ugrásszerűen a husterelés?... ilyen és hasonló kérdések megválaszolását hozhatja elérhető közelségbe az ország jelenlegi legnagyobb felbontó képességű elektronmikroszkópja, amelyet a szegedi orvostudományi egyetem biokémiai intézetében szereltek fel. a japán gyártmányú óriásnagyító teljesítőképességére jellemző, hogy közvetlenül félmilliószoros nagyítás érhető el vele. felvétel készítése esetén pedig annak a nagyítása, végeredményben a vizsgált anyagrészcseke milliószoros felnagyítását teszi lehetővé. a készülékkel egyszerre hat preparátum vizsgálható. ezeket a preparátumokat 3 milliméter átmérőjű aranyszitára, vagy vékony hártya-tárgylemezre helyezik.

az új berendezés sok előnyének egyike, hogy vizsgálat közben a kutató visszatérhet a vizsgált preparátum egy-egy érdekesnek tartott területére. ez nem kisebb feladat, mint például másfél kilométeres távolságon belül egy 3 milliméteres részletre pontosan újból visszatérni.

a külön teremben elhelyezett elektronmikroszkóppal az első felvételeket az ugynevezett bakterifágokról, vagyis a baktériumok élősködőiről, vírusairól készítették, amint éppen a baktériumot elpusztítják. készítették felvételeket nagymolekulákról, sejtek apró részleteiről és a mikrovilág eddig nem látott más területeiről.

/folyt.köv./

13.55/e

- 31 -

14.18

bb. 44. /az ország legnagyobb...folyt./e

az intézet tudósainak fő feladata a már említett izomkutatás, ezen a területen eddig is nemzetközi tudományos körökben is elismert eredményeket értek el. a mostani, közép-európai vonatkozásban is számottevő méretű elektronmikroszkópjukkal teljes sikert várnak az izmokat részben alkotó fehérjék felépítésének kutatásában. máris biztató jelek mutatkoznak arra, hogy megállapítják a fehérjeszintézis, a fehérjeképződés helyét az izomsejtekben belül, valamint hogy milyen molekuláris rendezettség mellett fejt ki az izom az erejét, továbbá hogyan alakítja az izom a kémiai energiát mechanikai energiává. ezeknek a kutatásoknak a befejezéséhez megvannak az eddigi tudományos alapok, az új modern elektronmikroszkóp, készen állnak szövettényészetek, illetve ezek utánpótlására a kísérleti állatok és más feltételek.

természetesen a különféle súlyos szív- és más izombetegségek gyógyításáig, vagy az ugyancsak izom-problémából kiinduló állati hustermelés, minőségi ugrást jelentő fokozásának felfedezéseig még hosszas tudományos kísérleteket kell folytatniok a sejtek világában. /dobó balázs - mti/

bb. 45. emelkedett az üzemi balesetek száma csongrád megyében - 30 üzemben vizsgálják az okait

vid/e kez -cz

1971. szeptember 16.

a szakszervezetek csongrád megyei tanácsa csütörtöki ülésén a társadalombiztosítással és a balesetek alakulásával, továbbá a munkavédlem helyzetével kapcsolatos kérdésekről tárgyalt. az utóbbi öt évben, mint rámutattak, több mint 25 000-rel nőtt a társadalombiztosításba saját jogon bevont dolgozók száma, tehát a megye területén fél évtized alatt ennyien helyezkedtek el különféle munkaterületeken. ez az adat jól jellemzi a terület fokozódó ütemű iparosodását is. bányászt azelőtt nem tartottak nyilván, most pedig csaknem 2 000 olajbányász szerepel a társadalombiztosítási listán. jelentősen növekedett a nehéziparban dolgozó biztosítottak száma, s ugyancsak szembetűnő a mezőgazdasági szakszervezeti tagok biztosítási igényének növekedése. a megyében az országos átlagnál némileg kevesebben vettek igénybe táppénzt, a gyógyszerköltség viszont ennek ellenére meghaladta az országos szintet. az orvosok száma csaknem kétszázal emelkedett öt év alatt, s csökkent a rendelők zsufoltsága.

foglalkozott az szmt ülése a balesetek helyzetével, s megállapították, hogy az év első felében valamivel több volt a baleset, mint az előző év hasonló időszakában, ugyanakkor halálos kimenetelű baleset kevesebb fordult elő. a vizsgálatok alapján rámutattak, hogy a súlyos balesetek túlnyomórészt fegyelmezetlenségből, szervezetlenségből adódtak. az utasítások kiadása után hiányzik a fokozott ellenőrzés, elsősorban a középvezetők részéről. a termelés érdekében sokszor szemethunynak a veszélyhelyzeteket előidéző lazaságok felett. a hibák okainak kiderítésére és felszámolására a szakszervezetek a megye 30 üzemében vizsgálatot indítottak. /mti/

14.00/s

- 32 -

bb. 46. növekedett az egri gárdonyi géza színház látogatóinak száma

vid/e fm -cz

1971. szeptember 16.

1965-ben egyesítették az egri gárdonyi géza színház, valamint a miskolci nemzeti színház társulatát. a több mint félévtizedes tapasztalatokról és a műsorpolitikai feladatokról tanácskozott csütörtökön egerben a városi tanács végrehajtó bizottsága. megállapították, hogy a társulat jól gazdálkodott az új lehetőségekkel, s ennek eredményeként a korábbinál magasabb színvonalon tudta kielégíteni a színházlátogatók igényeit. a látogatószám is megnövekedett: az elmúlt évben mintegy hatvan-ezren tekintették meg az egri színházi előadásokat.

számos érdekes javaslat, kezdeményezés is elhangzott a végrehajtó bizottság ülésén. javasolták, hogy egerben, ahol a lakosság több mint egynegyede diák, közvetlenebb kapcsolatot teremtsen a színház az iskolákkal, szervezzenek színész-diák találkozókat, egy-egy irodalmi órához kapcsolódva mutassanak be jeleneteket, hogy ezzel elősegítsék az irodalomóra sikerét és felkeltsék a színház iránti érdeklődést. indítványozták, hogy hozzanak létre egerben a színház keretében gyermekszínpadot, ahol a hét egyes napjain a kicsinyeknek adnának műsort. az ülésen bejelentették, hogy egerben megírják a város színház-történetét. többen javasolták, hogy a városi tanács alapítson nívódíjat a magasszínvonalu színészi teljesítmények elismerésére. /mti/

bb. 49. ülést tartott az állami- és kossuth-díj bizottság

tr/e zs -cz

1971. szeptember 16.

dr. ajtai miklós, a minisztertanács elnökhelyettese vezetésével csütörtökön a parlamentben ülést tartott az állami- és kossuth-díj bizottság. a megbeszélésen a bizottság elhatározta, hogy már most megkezdje a díjak 1973-ban esedékes odaítélését előkészítő munkát. a későbbi döntések alapos és körültekintő előkészítése céljából folyamatosan figyelemmel kíséri, értékeli és rendszerezi a termelésben, a tudományos és a kulturális élet területén kialakuló jelentős eredményeket. /mti/

14.25/e

- 33 -

14.35

bb. 47. Tisztes a csanyikvölgyi kisz vezetőképző iskola

vid/e fm -cz

1971. szeptember 16.

a bükk-hegység legszebb részén, a csanyikvölgyben tíz esztendővel ezelőtt nyílt meg a kisz „ságvári endre”, vezetőképző iskolája. az évfordulóról csütörtökön ünnepségen emlékeztek meg. amelyen résztvettek a kisz borsod megyei bizottságának volt első titkárai, az iskola hajdani igazgatói, nevelői, valamint a társadalmi szervezeteknek azok a vezetői, akik munkájukkal segítettek az intézmény fejlődését. a vezetőképző iskolán az elmúlt évtizedben - borsod, hajdu és szabolcs megyéből - négy- és hat éves tanfolyamokon több mint hétezer alapszervi kisz-titkárt képzettek fel a gyakorlati munkára. ugyanakkor az intézmény nyári és téli táboraiban többtízezer fiatalat részesítettek politikai képzésben.

a jubileumi ünnepséget havasi béla, a kisz borsod megyei bizottságának titkára nyitotta meg, majd kovács józsef, az iskola megbízott igazgatója számolt be az elmúlt tíz esztendő munkájáról. ezt követően emléklaketteket és okleveleket nyújtottak át az intézmény alapítóinak, aktíváinak és segítőinek.

a vezetőképző iskola rövidesen új létesítménnyel gyarapodik. már megkezdtek az új háromszintes, 80 személyes - nagy előadótermet és oktató helyiségeket magában foglaló - bentlakásos iskolaszárny építését, amelyet a jövő év szeptemberében adnak át rendeltetésének. /mti/

bb. 48. elhunyt borbély györgyné,

1 gy/gg/e zs -cz

1971. szeptember 16.

aki több mint két évtizeden át a magyar távirati iroda munkatársa volt. az mti saját halottjának tekinti. temetése szeptember 20-án délelőtt 10 órakor lesz a rákoskeresztúri temetőben. /mti/

14.25/e

- 34 -

bb. 52. budapestre érkezett az edinburghi herceg

t sb/fk/e 1e -cz

1971. szeptember 16.

losonczy pálnak, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa elnökének meghívására csütörtökön magyarországi látogatásra budapestre érkezett fülöp edinburghi herceg, az angol király-nő férje, a nemzetközi lovas szövetség elnöke.

a ferihegyi repülőtéren cseterki lajos, az elnöki tanács titkára, nagy jános külügyminiszterhelyettes, földes lászló, a vadászati világkiállítás kormányfőmegbizottja, bíró mihály, az mts elnökhelyettese és páll jános, a magyar lovas szövetség elnöke, a nemzetközi lovas szövetség alelnöke fogadta. ott volt d.s.l.dodson, anglia budapesti nagykövete és felesége, valamint a nagykövetség munkatársai.

megérkezése alkalmából fülöp edinburghi herceg nyilatkozott az mti munkatársának:

- nagy örömmre szolgál, hogy mint a nemzetközi lovas szövetség elnöke, részt vehetek a nemzetközi szövetség szabályai szerint megrendezésre kerülő első hajtó európa bajnokságon. nagyon helyénvaló, hogy ezt a bajnokságot magyarországon rendezik, amelynek olyan régi és kiváló hagyományai vannak a fogathajtásban és a lovaglásban.

- ugyancsak örvendek, hogy - első ízben - láthatok valamit a szép budapestből, s hogy alkalmam nyílik ellátogatni a vadászati világkiállításra -, fejezte be nyilatkozatát fülöp herceg. /mti/

embargo: 19.00 óráig!

bb. 53. magyar repülőgép szerencsétlenség kijev közelében

lakf/kf/e -cz

1971. szeptember 16.

a közlekedés- és postaügyi minisztérium jelenti, hogy szeptember 16-án 9 óra 44 perckor kijevtől 28 kilométerre szerencsétlenül járt a malév ma 110 számú, budapest-kijev között menetrendszerű járatot teljesítő tu-134 típusu halbd jelű repülőgépe. a fedélzeten 45 utas és 8 főnyi személyzet tartózkodott.

a repülőszerencsétlenség okának vizsgálatát a szovjet légügyi hatóság megkezdte. a hivatalos vizsgálatra budapestről légügyi szakértők utaznak kijevbe. /mti/

14.52/e

- 35 -

1505

bb. 54. a nepáli király nyilatkozata a vvk-ról

t jf/tm/e ie -cz

1971. szeptember 16.

mahendra bir bikram sah dev, nepál királya pénteken feleségével együtt meglátogatta a vadászati világkiállítást, ahol szőke mátyás, a világkiállítás igazgatója fogadta és kísérte a vendégeket.

nepál királya a látogatás végén benyomásairól az mti munkatársának elmondotta:

- nagyon örülök, hogy a magyar népköztársaság elnöki tanácsa elnökének meghívására magyarországra látogathattam, és megtekinthettem a vadászati világkiállítást. hálás vagyok azért a szívélyes fogadtatásért, amelyben az elnöki tanács részesített és azért a vendégszeretetért, amelyben a világkiállításon részvéltem.

- a világkiállítás annyira szerteágazó látványt és élményt nyújt, hogy tulságosan nagy vállalkozás lenne aránylag rövid látogatás után átfogó értékelést mondanom róla. kétségtelen, hogy a világkiállítás nemcsak a sportbarátoknak, hanem a mai kor minden emberének is maradandó élményt kínál, megtekintése mindenki számára hasznos és jelentős.

- másodszor járok magyarországon, s mostani utamat, mint sportot kedvelő és üző ember, felhasználtam arra, hogy egy vadászkiránduláson vegyek részt. ottani benyomásaim is a magyar vadgazdálkodás kitűnő eredményei mellett szólnak és nagy élményt nyújtott számomra: egy sikeres vadászat igaz örömét.

- az a véleményem, hogy a természetvédelem érdekében a modern kor emberének nagy erőfeszítéseket kell tennie. a sportbarátoknak, vadászoknak, természetkedvelőknek azon kell igyekezniük, hogy ne pusztítsák, hanem ellenkezőleg, gyarapítsák a természet erőit, okosan éljenek a lehetőségekkel. meggyőződésem, hogy a vadászati világkiállítás jól fejezi ki azt a gondolatot: a vadász az, aki óvja, védi és „neveli,, a vadat.

- nepálban is nagy erőfeszítéseket tesznek a természeti kincsek, így a vadállomány óvására. nemrégiben tiltották be a kímélt vadak, például az oroszlán, a tigris és az orrszarvu vadászatát, és szigorú rendszabályokat hoztak a vadvédelemmel kapcsolatban. /mti/

14.58/e

- 36 -

bb. 50. megkezdődtek az áfész küldöttgyűlések győr-sopron megyében

vid/kz/rj cz

1971. szeptember 16.

a szövosz kongresszusát megelőzően győr-sopron megyében 30 általános fogyasztási és értékesítő továbbá 20 takarékszövetkezet 120 ezer tagja értékelte szövetkezete helyzetét s határozta meg a feladatait. az e kérdésekkel foglalkozó taggyűlések befejeződtek s csütörtökön megkezdődtek a kongresszust közvetlenül megelőző küldöttgyűlések. az elsőt csütörtökön rajkán tartották. a küldöttek megvitatták a kongresszusi irányelveket és ismertették azt az akcióprogramot, amelyet a kongresszus tiszteletére dolgoztak ki. ennek értelmében tovább szélesítik a tagok részére a szolgáltatásokat, többek között betonkeverőgépet vásárolnak, amelyet a családház építőknek adnak majd kölcsön minimális költségtérítés ellenében. vállalják a butor és más nagyobb berendezési tárgyak házhozszállítását is. /mti/

..-

bb. 51. csaknem 500 lakás épült az első félévben fejér megyében

vid/kz/rj cz

1971. szeptember 16.

az év első felében megfelelő volt a lakásépítkezések üteme fejér megyében - állapították meg a megyei tanács végrehajtó bizottságának csütörtöki ülésén. hat hónap alatt 484 lakást adtak át az építők. más vonatkozásban is szép eredmények születtek, elkészült többek között az 5. számú dunaujvárosi csáposkut, s ez naponta 6000 köbméter vizet ad a városi hálózatba. nagykarácsonyban hidroglobuszt építettek. a megyei kórház idegpavilonnal bővült, mórton folytatták a tüdőgondozó és mentőállomás építését. perkátán egészségügyi kombinátot, dunaujváros óvárosában egészségházat adtak át rendeltetésének. jelenleg is több orvosi rendelőt építenek a megyében. folytatták az óvodák tervezett bővítését. a végrehajtó bizottság felhívta a járási hivatalok figyelmét arra, hogy a községi tanácsok és járási intézmények felújítási tevékenységére nagyobb gondot fordítsanak. /mti/

..-

15.13 rj

- 37 -

bb. 55. megkezdődött a dióverés borsodban

vid/kz/rj bs

1971. szeptember 16.

borsod megyében a falusi porták elmaradhatatlan fája a dió. a megye területén jelenleg négyszázezer diófát tartanak nyilván. nagyrészüket a háztáji portákon találhatók, az utóbbi években a tsz-ek és az állami gazdaságok is telepítettek nagyüzemi dióskerteket többek között a szendrői, a sárospataki, és a tolcsvai határban.

az idei termés a várakozásnak megfelelő. a virágzás idején nem érte károsodás a diófákat, s a nyári szárazság sem volt kedvezőtlen a csonthéjas gyümölcs fejlődéséhez. a termés szedését megkezdték.

az évszázados hagyományoknak megfelelően hosszú póznákkal verik le az érett gyümölcsöt a fa alatt kiterített ponyvákra. a rátapadt héjkat kézzel távolítják el, majd fahamuval kevert hideg vízben áztatják, maitól szép világos színt kap. /mti/

--

bb. 56. betörés a „vidámkert”, étterembe - veszélyes utazás lopott ikaruson

1/ol/rj bs

1971. szeptember 16.

csütörtökön a hajnali órákban kőbányán, Liszka sándor 23 éves büntetett előéletű kakucsi rakodó, társával gáspár gábor 18 éves lajosmizsei segédmunkással együtt betört a gergel yutca 23 szám alatt lévő „vidámkert”, étterembe. a rendőrség tettenérte őket. a két betörőt őrizetbe vették, s ellenük büntető eljárást indítottak.

pesterzsébeten, a nagykörösi-uti használtcikk piac előtt egy parkoló ikarus autóbust tört fel az ittas wilhelem istván 24 éves lakatos és azzal elhajtott. a fiemei utca és a brassó utca sarkán két villanyoszlopnak is nekiütközött az autóbusszal, s 7 ezer forint kárt okozott. a fiatal embert a járőrök fogták el. büntető eljárást indítottak ellene. /mti/

--

16.005 rj

- 38 -

16.05

bb. 57. közlekedési balesetek

1/ol/rj bs

1971. szeptember 16.

budapesten a XIX. kerületben a traktor utca 17 szám előtt rusz lipótné 43 éves villamosvezető körültekintés nélkül indította el a 42-es jelzésű villamost, s a kocsiról leesett zsiros jánosné 69 éves budapesti háztartásbeli. megsérült, kórházba szállították. a villamos vezetője ellen az eljárás megindult.

a IX. kerületben a könyves kálmán körút 36 szám előtt kovács józsefné 28 éves budapesti gépkezelő menet közben kinyitotta a 20-as jelzésű villamos ajtaját és a kanyarban kiesett a járműből. súlyosan megsérült,

a VIII. kerületben a mező imre ut és a vajda péter utca kereszteződésénél kovács lajos 43 éves budapesti gépkocsivezető tehergépkocsijával felszaladt a gyalogjáróra, ott elütötte dr. ravasz györgy 57 éves budapesti osztályvezetőt és lombos mihály 65 éves budapesti nyugdíjast. dr. ravasz györgy súlyosan megsérült, kórházba szállították, a másik gyalogos 8 napon belül gyógyuló sérülést szenvedett. a gépkocsivezető ellen az eljárás megindult.

pesterzsébeten a dózsa györgy ut és a posta utca kereszteződésénél kelemen andrásné, 33 éves budapesti tanár figyelmetlenül ment át az uttesten és egy teherautó elütötte. a tanárnőt súlyos sérüléssel szállították kórházba. /mti/

--

v

bb. 58. az ifjúságról szóló törvényjavaslatról tárgyalt az országgyűlés jogi és kulturális bizottsága

t/vt/rj zs bs

1971. szeptember 16.

csütörtökön - dr. ortutay gyula elnökletével - a parlamentben együttes ülést tartott az országgyűlés jogi, igazgatási és igazságügyi, valamint kulturális bizottsága. a tanácskozáson, amelyen apró Antal, az országgyűlés elnöke is részt vett, ilku pál művelődésügyi miniszter tájékoztatója alapján megvitatták az ifjúságról szóló törvény tervezetét.

/folyt.köv./

16.05 rj

- 39 -

16.05

bb. 58. / az ifjúságról... 1. folyt./rj

a miniszter - utalva az ifjúság megnövekedett súlyára, jelentőségére - megemlítette, hogy oktatási intézményeink nap-
pali tagozatain 1,700.000 fiatal tanul, villamosmérnökeink 50
százaléka, a közgazdászok egyharmada az utóbbi néhány évben
szerzett diplomát. a leendő törvény a társadalompolitikai
célokkal összhangban kívánja biztosítani az ifjúság széles körü
érdekvédelmét. nemcsak deklarálja az ifjúság jogait, hanem
arra törekszik, hogy biztosítsa azok érvényesítését is. a törvény-
javaslat átfogó elvi, általános rendelkezéseket tartalmaz. szociális
jogrendszerünkben elfoglalt helyét és ujszerűségét tekintve azt
lehet mondani: ifjúsági alkotmány. jelenlegi politikai, gazdasági,
társadalmi viszonyainkat alapul véve - az időszerű feladatok
meghatározása mellett - előre is mutat, tükrözi azokat a törekvése-
ket, amelyeket a jövőben kell majd megvalósítani. végső soron az
ifjúság legfontosabb életviszonyait, tevékenységi körét szabá-
lyozza. fontos nevelési alapelvként hangsúlyozza, hogy sorsának
alakulásáért, neveléséért, problémáinak megoldásáért nemcsak a
társadalom, hanem az ifjúság maga is felelős.

- a végrehajtás legfőbb biztosítója az a személyi, hivata-
li felelősség, amely állami és társadalmi életünk minden szintjén kö-
telezzen hárul a szülőkre, a nevelőkre, illetve a munkahelyi vezetőkre,
lényegében minden felnőtt állampolgárra - hangsúlyozta ilku
pál. végül emlékeztetett arra, hogy a törvényjavaslat előkészí-
tésének időszakában is történtek intézkedések az ifjúság érdeké-
ben. ezek közé tartozik az országos ifjúságpolitikai és okta-
tási tanács létrehozása, amelynek jelentős kezdeményező szerepe
volt és lesz az ifjúság helyzetéből adódó tennivalók megoldásá-
ban.

a tájékoztatót sokoldalú vita követte, amelyben felszólalt an-
gyal jános, bánáti gézáné, dr. dömötör jános, dr. guba sándor,
gyurkó lászló, káli ferenc, dr. király istván, nagy csaba, nagy
richárd, orosz ferenc, dr. ortutay gyula, pongrácz imréné,
salamon hugóné, szép zoltán és varga b. istván képviselő.

az elhangzottakra nádor györgy, az országos ifjúságpolitikai
és oktatási tanács titkára, dr. markója imre^{igazságügyminiszter} hely-
ettes és ilku pál válaszolt. a bizottság az ifjúságról szóló
törvénytervezetet elfogadta és úgy határozott, hogy az országgyü-
lésnek elfogadásra javasolja. /mti/

--

16.15 rj

- 40 -

b. elko



bb. 59. fül-orr-gégeorvosok országos kongresszusa debrecenben

vid/rj fm bs

1971. szeptember 16.

csütörtökön a debreceni orvostudományi egyetem klinikáján
megkezdődött a magyar fül-orr-gégeorvosok országos tanácskozása.
amelyen a hazai szakembereken kívül bolgár, jugoszláv, ndk-be-
li, nszk-beli, japán, osztrák és angol orvosok is résztvesz-
nek.

dr. kesztyüs loránd, a debreceni orvostudományi egyetem rek-
tora köszöntötte a megjelenteket, majd dr. jakabfi imre
egyetemi tanár, a magyar fül-orr-gégeorvosok egyesületének elnö-
ke mondott megnyitót. ezt követően v. pavlov szófiai, valamint
d. pleser tübingeni professzort ünnepélyesen a társaság tisz-
teletbeli tagjává fogadta, s átadta nekik az erről szóló oklevelet.

a tudományos konferencia bevezető referátumát bauer miklós,
puskás ferenc és ribári ottó tartotta „modern fül-orr-gé-
gészeti diagnosztikai eljárások,, címmel.

a négynapos debreceni tanácsozáson magyar és külföldi orvosok több
mint százötven előadása, illetve referátuma hangzik el. /mti/

--

bb. 60. tizenöt év alatt 75.000 lakás - a fővárosi építőipari
beruházási vállalat jubileuma

t/gj/rj zs bs

1971. szeptember 16.

bensőséges ünnepséget tartottak csütörtökön az óbudai
szőlő utcában: itt, a 35-37 szám alatti tízemeletes,
120 lakásos épületben adták át rendeltetésének a fennállásának 15.
évfordulóját ünneplő fővárosi építőipari beruházási vállalat a beruhá-
zásában illetve kivitelezésében elkészült 75.000-ik új lakást.
sallai mihály, a főber igazgatója köszöntötte a kétszobás új ott-
thon tulajdonosát, horváth zoltán sítőipari munkást, két-
gyermekes családapát. az ünnepségen - amelyen részt vett szép-
völgyi zoltán, a fővárosi tanács elnöke, valamint a tervező és
a kivitelező vállalatok számos képviselője - horváth károlyné, a iii.
kerületi tanács elnöke nyújtotta át a boldog munkáscsaládnak az
új otthon kulcsát. a főber modern mosógéppel kedveskedett a hor-
váth családnak.

/folyt.köv./

16.18 rj

- 41 -

bb. 60. / tizenöt év ... 1. folyt./rj

a jubileáns vállalat az elmúlt másfél évtizedben kerekén 250 000 budapestinek teremtett otthont a fővárosban. idej programjuk 9500-tanácsai, tanácsai értékesítésü és otp-lakás felhuzását irányozza elő. az év eddig eltelt időszakában mintegy 4000 lakást már átadtak rendeltetésének, a további 5500 építése - a jelenlegi készültségi fokot figyelembe véve - az év végéig elkészül. az új otthonokat elsősorban lakótelepeken hozzák tető alá. így Óbudán 2100, Zuglóban 2000, Újpalotán pedig több mint ezer központi, illetve távfűtéses, konyhabutorral beépített lakást adnak át az idén.

az összefüggő lakótelepi építkezéseken kívül a főber magára vállalta az ugynevezett kapcsolódó beruházások - iskolák, óvodák, élelmiszerüzletek építésének lebonyolítását is.

a következő esztendő lakásépítési terveinek valóra váltása minden eddiginél nehezebb feladat elé állítja a főber dolgozóit. mint ismeretes, a negyedik ötéves terv időszakában 91.000 új otthon épül budapesten. ebből 68.000- 36.000 tanácsai, 20.000 tanácsai értékesítésü és 12.000 otp-lakás - felépítésének megszervezése és kiviteleztetése a főber-re hárul, ez annyit jelent, hogy az idén és a következő négy évben majdnem ugyanannyi lakás építését kell lebonyolítani a vállalatnak, amennyit az elmúlt másfél évtizedben összesen. a nagyszabású lakótelepi építkezések keretében 1975. végéig Újpalotán több mint 14.000, Zuglóban 12.000, Kőbánya-Ujhegyen 5000, Órmezőn 2600, a Budaörsi út mentén 5000, Békásmegyeren pedig 10.000 lakást hoznak tető alá. a kerületi városoké pontok kialakítását ugyancsak a főber szervezi, így Óbuda centrumában 12.000 Kőbánya központjában több mint 1700, Pesterzsébeten 4100, Csepelen 1600 lakás, ezen kívül a vízivárosban 4000, a Józsefvárosi rekonstrukció keretében pedig 2800 új otthon tető alá hozatalá ra vállalkoztak. a negyedik ötéves terv időszakában mintegy 400 főútvonalon levő foghíjat is beépítenek - a többi között az Üllői úton, az Árpád fejedelem útján és a Mártírok útján - kerekén 7500 korszerű lakással. /mti/

--

16.25 rj

- 42 -

14²⁰

bb. 61. újságírókkal

művészeinek találkozója magyar

t/fe/rj zs bs

1971. szeptember 16.

J. V. Muromcev, a hazánkban vendégszereplő moszkvai nagy színház társulatának igazgatója, és az együttes vezető művészei csütörtökön a Fészek Művészklubban találkoztak a magyar sajtó képviselőivel.

Siklósi Norbert, a muoszfőtitkára köszöntötte a szovjet vendégművészeket, majd J. V. Muromcev adott áttekintést a csaknem 200 éves Bolsoj Multjáról, jelenéről és jövő terveiről. elmondotta: a kortárs zeneszerzők és a Bolsoj mai művészei egyik legfontosabb feladatuknak tartják, hogy a nemes hagyományokat tovább ápolják, fejlesszék. a továbbiakban beszámolt arról, hogy a moszkvai nagy színház repertoárján ötven opera és balettmű szerepel. közöttük Erkel Bánk bánja és Bartók Béla csodálatos mandarinja. a színház havonta 51-52 előadást tart.

az együttes több évre szóló távlati tervei szerint műsorra tűznek olyan opera- és balett-alkotásokat is, amelyeket a színház évek óta nem játszott. az idej program egyik érdekessége, hogy Tolsztoj Karenina Anna című regénye nyomán Rodion Cscedrin balettművet komponált, s ezt színpadra állítják. címszereplője és balettmestere a világhírű Maja Pliszeckaja lesz. ugyancsak bemutatják Glinka Ruszlán és Ludmilla című operáját, amelyet már évek óta nem láthattott a szovjet közönség. műsorra tűzik még Verdi Trubadurját, valamint Csajkovszkij Csipkerózsika című balettjét. a színház, mint a multban a jövőben is arra törekszik, hogy új operákkal, balettművekkel jelentkezzenek s ennek érdekében szoros alkotó kapcsolatot tart fenn fiatal zeneszerzőkkel.

a Bolsoj egyébként az elmúlt tíz év alatt öt kontinens több mint husz országában járt, legutóbb Libanonban és Szíriában. budapesti vendéggjátékuk befejeztével a következő állomás Bécs lesz. bécsi vendégfelleptükkel azonos időben az osztrák főváros művészei vendégszerepelnek majd a szovjet fővárosban.

a tájékoztató után az újságírók számos kérdést tettek fel a szovjet vendégművészeknek, köztük Alekszandr Ognjivcevnak, aki vasárnap esti nyitóelőadáson Borisz Godunovot alakítja, Galina Visnyevszkajanak, akit a hazai közönség korábbi budapesti vendégszerepléséről már jól ismer és Vlagyimir Atlantovnak, aki a Pique Dome-ban Hermann szerepét énekl. /mti/

--

16.35 rj

- 43 -

5

13/60

bb. 62. tizenöt ország vadászai az őszi szarvasbőgésen

1/ba/rj ie bs

1971. szeptember 16.

a világkiállítás ideje alatt 30 százalékkal több külföldi vadászt fogad a mavad, mint az előző évek nyárvégi, kora őszi heteiben. a legnagyobb hazai vadászeseményre, az őszi szarvasbőgésre 15 országból több mint 1500 vadászt várnak, s 2000 szarvasbika kilövésére számítanak.

megkezdődtek az előkészületek a vaddisznóvadászatokra is. az utóbbi években a hazai vadászterületeken túlzott mértékben elszaporodott, és a mezőgazdaságban, s az erdőekben nagy károkat okoz a vaddisznó. ritkítására, az őszi és téli vaddisznóhajtásokra több száz külföldi vendéget várnak, többek között a skandináv országokból. a számítások szerint az idei vadász szezonban több mint ezer „agyarast”, lőnek ki a külföldi vendégvadászok.

tovább tart az apróvad vadászata is. az ország legjobb „vadkacsás” területein, augusztus eleje óta több vadászrekord született. a tatai tórendszer ővező nádasokban, a hortobágyon, a velencei tavon és a fertő tavon naponta négy-öt száz vadkacsát ejtenek el. a vízi vadra főleg olasz és francia vadászok jönnek, az osztrák, nszk-beli belga és svájci vadászok főleg szarvast és az őzet kedvelik.

gyakorlott sportvadászok számára a mavad érdekes programokat: gerlevadászatokat is rendez. a balkánról származó gyorsrepülő madarak az utóbbi időben országszerte tulságosan elszaporodtak, ezért vadászataik megengedett, s egyúttal érdekes „sportcsemege”,

/mti/

--

bb 65. „a szocialista demokrácia kiszélesítése nem lehetséges a népfront és a tanács jó együttműködése nélkül”,

vid/fm/rj bs

1971. szeptember 16.

a népfront és a tanács szervek együttműködéséről tárgyaltak a hazafias népfront békés megyei bizottságának csütörtöki kibővített elnökségi ülésén. megállapították, hogy a népfront-aktívák és a tanács dolgozók személyes kapcsolata sokat javult az utóbbi időben, a területi együttműködés kibontakozása azonban sokkal lassabb. pedig a speciális adottságú megyében, - ahol 24 - nagyközség van, s igen nagy kiterjedésű a tanyavilág, - csak a hazafias népfront közreműködésével valósítható meg a széleskörű szocialista demokrácia városokban, falvakban és tanyaközpontokban egyaránt. a tanács és a tömegek szoros kapcsolatának megteremtésében nagy szerepe van a népfrontnak. főként a tanyavilág lakóinak javaslatai, észrevételei juthatnak el a népfront közvetítésével gyorsan, pontosan a tanács szervekhez. a járási tanácsok járási hivatalokká szervezése szintén a mozgalommal való együttműködést igényli - hangoztatták a hazafias népfront békés megyei elnökségi ülésén.

/mti/

--

16.45 rj

- 44 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb. 54. számú hírünk /a nepáli király.../
1. bek. 1. sorában a szöveg helyesen:

... nepál királya c s ü t ö r t ö k ö n feleségével...

/mti/

--

bb 63 honismereti munkaközösség, helytörténeti bibliográfia komárom megyében

vid/fm bzs ká

1971. szeptember 16.

hogyan segíthetik az állami szervek a népfront mind jobban szélesedő honismereti mozgalmát? - erről tárgyalt csütörtökön tatabányán tartott ülésén a komárom megyei tanács. komárom megyében az utóbbi években - a különböző évfordulókra készülődés során - jelentősen fejlődött a honismereti mozgalom. több kiadvány jelent meg, és rövidesen napvilágot lát egy megyei tanulmánykötet. a falvakban, üzemekben, művelődési intézményekben is számottevő hagyományai vannak a mozgalomnak. a népfront bizottságoknál 21 honismereti szakkör működik, és csaknem 100 aktív tevékenykedik. ezt a munkát szervezett állami támogatással kívánják még eredményesebbé tenni. ezért alakították meg a tanácskozáson a megyei népfront honismereti munkaközösségét, amelyben a titkári teendőket és az állami feladatokat a művelődésügyi osztály végzi el, míg a helytörténeti kutatás vonatkozásában a megyei levéltár, néprajzi, régészeti szempontból pedig a megyei muzeumi igazgatóság lesz a bázis. a feladatokat rövidebb és hosszabb távú tervekben rögzítik. a népfront számba veszi, kiknek a segítségére számíthatnak a falvakban, városokban. a jövő év elején helytörténeti bibliográfiát adnak ki. a megyét ismertető „képeskönyv”, valamint megyei monográfia megjelentetése is szerepel a tervekben. a közben elkészülő munkákat „helytörténeti füzetek”, címmel a megyei könyvtár gondozásában kívánják kiadni. /mti/

--

16.55/bzs

- 45 -

mti

bb 64. focok jend,

mm zs bzs ká

1971. szeptember 16.

a minisztertanács elnöke bemutatkozó látogatáson fogadta Ioan Cototot, a román szocialista köztársaság új magyarországi nagykövetét, aki a közelmúltban adta át megbízólevelét. /mti/

--

bb 66. egy hét alatt száz rendezvény a „vendégül lát borsod”, programjában

vid bzs fm

1971. szeptember 16.

az egy hete megnyitott „vendégül lát borsod”, rendezvény-sorozat keretében eddig száz különféle eseményre, összejövetel-re került sor. bemutatkoztak csehszlovákia, lengyelország, ausztria az ndk nemzeti vacsoraestjein a vendégszakácsok, aggteleken pedig megtartották az ökörsütést. több mint husz községben területi és hidegkonyhai, valamint cukrászati bemutatókat rendeztek. a borsodi iparvidéken - többek között ózdon, kazincbarcikán, leninvárosban - régi borsodi ételeket szolgáltak fel, amelyekhez az elkészítés receptjét is mellékeltek.

a századik rendezvényre csütörtökön miskolcon, a polónia étteremben került sor, ahol az eger-gyöngyösvideki pincegazdaság mutatta be borait a meghívott szakembereknek. /mti/

--

bb 67. takarók vietnamnak

vid /fm bzs ká

1971. szeptember 16.

nincs nógrád megyében olyan üzem, vállalat, intézmény, ahol a lányok asszonyok - a magyar nők országos tanácsa felhívására - ne készítenének takarókat a vietnami gyermekek számára. többek között az öblösüveggyár, a nógrád megyei állami építőipari vállalat, a páva női fehérneműgyár jánosaknai üzemének, a zim salgótarjáni gyárának asszonyai a közelmúltban juttatták el a szervezet országos központjába az általuk horgolt tíz-tíz takarót. a salgótarjáni madzsar józsef kórház asszonyai ötezer forintot ajánlottak fel e célra.

/folyt. köv./

17.00/bzs

- 46 -

14.02

bb 67. /takarók ... 1. folyt./bzs

valamennyi gyár, intézmény közül kiemelkedő a salgótarjáni kohászati üzemek nődolgozóinak lelkesedése, akik harmincegy takarót készítettek. a mozgalomban nemcsak a gyárban dolgozó mintegy ezer nő vett részt - négyezer óra társadalmi munkát áldozva a nemes célra - , hanem segítettek a férfiak is, - ki pénzzel, ki fonallal, béléssanyaggal.

az elkészült takarókat csütörtökön a salgótarjáni kohászati üzemekben kiállításon mutatták be. az ebből az alkalomból megtartott nőgyűlésen bejelentették, hogy novemberig további tizenöt takarót készítenek az acélgyári lányok, asszonyok a vietnami gyermekeknek. /mti/

--

bb 68. tizedszer ítelték szabadságvesztésre

vid/fm bzs ká

1971. szeptember 16.

korábban már kilenc alkalommal ítelték el különböző, nagyrészt vagyoni elleni bűncselekmény miatt munkácsi miklós miskolci lakost. ez év júniusában háromszáz forint készpénzzel indult el bevásárolni, de végül is a pénzt az utolsó fillérig itálra költötte. utána betört a tűzép vállalat miskolc-sajóparti telepére, ahonnan tetőfedésre szolgáló műanyagfóliát lopott.

a miskolci járásbíróóság munkácsi miklóst - jogerősen - két évi szabadságvesztésre ítélte. /mti/

--

bb 69. szinpompás ünnepséggel megnyílt az 1. hajtó európa bajnokság

t jf/tm ie bzs ká

1971. szeptember 16.

a vadászati világkiállítás lovaspályájának lelátóin csütörtökön délután 3 órakor 15.000 néző gyűlt össze az 1. hajtó európa bajnokság hivatalos megnyitó ünnepségén. a tribünön helyet foglalt cseterki lajos, az elnöki tanács titkára, dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, dr. beckl sándor, a magyar testnevelési és sportszövetség elnöke. részt vett a megnyitón fülöp edinburghi herceg, a nemzetközi lovas szövetség elnöke is.

a megnyitót szinpompás műsor előzte meg. a lovaspályán felvonultak a római és görögkori kocsik, korhűen öltözött hajtóikkal. ezt követte a lovashuszárok, 48-as vitézek menete, majd az európa bajnokságon résztvevő országok lobogóival lovas futárok érkeztek, és az országok himnuszainak akkordjai közben elvonultak a nézők előtt a versenyzők, összesen 16 fogat.

/folyt. köv./
17.05/bzs

- 47 -

bb 69. /szinpompás ... 1. folyt./bzs

három-három kocsival indul a találkozón a magyar, a lengyel és az nszk-beli csapat, két-két fogatot nevezett az angol, a cseh-szlovák és a svájci együttes, egy kocsival vesz részt a futamokon jugoszlávia.

pál jános, a magyar lovas szövetség elnöke köszöntötte ezután a versenyre érkezett sportvezetőket, lovasokat és a csapatokat. elmondotta, hogy a hajtósport nemcsak a közönséget szórakoztató látványosság, hanem az egyik a sok lehetőség közül, amely az embert közelebb hozza a természethez. köszönetet mondott a nemzetközi lovas szövetségnek, hogy magyarországnak adta meg az első találkozó megrendezési jogát, noha ilyen irányú igényt már anglia is bejelentett. ezzel kapcsolatban köszönetét fejezte ki fülöp edinburghi hercegnek, a nemzetközi lovas szövetség elnökének, hogy nagyvonalú sportbarátsággal átengedte a magyar rendezők számára a lebonyolítás jogát. hangsúlyozta: a rendezők minden igyekezetükkel azon voltak, hogy eleget tegyenek a megtisztelő megbízatásnak.

ezután fülöp edinburghi herceg tartott megnyitó beszédet.

- a nemzetközi lovas szövetség célja - mondotta többek között - a világ minden részének lovasai számára lehetővé tenni, hogy azonos szabályok szerint vetélkedhessenek egymással a díjlovaglásban, a díjugratásban, a háromnapos versenyen és most a hajtásban is. csak 1968-ban határozta el a szövetség, hogy a hajtóverseny nemzetközi szabályainak kidolgozására szakértő bizottságot hív össze. egy évvel később tették közzé az első ideiglenes szabályokat, s az első nemzetközi versenyre 1970-ben luzernben került sor. ez év májusában a magyar csapat nemzetközi versenyt nyert az angliai windsorban. amikor a nemzetközi lovas szövetség közgyűlésén résztvevő magyar küldöttség kérte az európa bajnokság megrendezési jogát, szívesen hozzájárultak ahhoz, hogy ezt a megtisztelő feladatot - tekintettel a lótenyésztés és a fogathajtás terén elért eredményeire, régi hagyományaira - magyarországnak kapja meg. remélem, - mondotta - hogy ez a hajtó európa bajnokság az ilyen versenyek hosszú sorát nyitja meg és az egész világon ösztönzi majd ennek a sportágnak a fejlődését.

végezetül megköszönte a magyar lovas szövetségnek, hogy vállalta a bajnokság megrendezését és megnyitottnak nyilvánította a versenyt.

ezt követően szinpompás lovasbemutatóra került sor a világkiállítás pályáján. /mti/

17.10/bzs

-.-
- 48 -

bb. 72. aláírták a magyar-nszk árucserforgalmi jegyzőkönyvet

t/sl/rj ie

1971. szeptember 16

mádaí istván, a külkereskedelmi minisztérium főosztályvezetője és peter hermes, az nszk külügyminisztériumának tárgyaló nagykövete csütörtökön budapesten aláírta a két ország közötti árucserforgalmat 1971-re szabályozó jegyzőkönyvet. a megállapodást az ez évi júniusi vegyes bizottsági tárgyalásokon dolgozták ki, az okmányokat annak idején ratifikálták, most került sor az aláírásra.

a jegyzőkönyvhöz csatolt árulisták kontingenseit 1970-es képest mindkét fél számottevően emelte. magyarország elsősorban mezőgazdasági és élelmiszeripari termékekből, vegyiacikkekből, hengerelt árukból, gumiipari termékekből, textil- és bőrárúkból, egyéb fogyasztási iparcikkekből fokozza exportját, míg az nszk-ből származó import-kontingensek főleg vegyianyagokból, gumi és asztal- és bútáruból, textil félkész és készáruból, vas- és lemezáruból, járművekből és fogyasztási cikkekből emelkedtek.

a gazdasági-műszaki együttműködésről aláírt külön okmány lehetővé teszi a két ország vállalatai közötti kooperáció könnyítését, tovább fejlesztését. különösen kedveznek a lehetőségek a vállalatok közötti kooperáció bővítésére a gépiparban, a vegyi és gyógyszeriparban, a fogyasztási iparcikkek gyártásában, az élelmiszeriparban és a mezőgazdaság területén. /mti/

-.-

bb. 70. országos tanácskozás az élelmiszergazdaság idei eredményeiről, időszerű tennivalóiról

t/kf/rj ie bs

1971. szeptember 16.

a mezőgazdasági és élelmiszerügyi minisztérium csütörtökön országos tanácskozást tartott a vadászati világkiállítás területén. az élelmiszer- és fagazdaság eddigi idei eredményeiről, időszerű tennivalóiról tájékoztatták a megyei tanácsok illetékes elnökhelyetteseit, mezőgazdasági osztályvezetőit, az élelmiszeripar nagyvállalatainak vezérigazgatóit.

/folyt.köv./

17.30 rj

- 49 -

bb. 70. / országos... 1. folyt./rj

a tanácskozást dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter nyitotta meg. elmondotta egyebek között, hogy az ismert nehézségek, problémák ellenére mezőgazdaságunk az idén előreláthatólag sikeres esztendő tét. majd. minden alap megvan ahhoz, hogy az élelmiszergazdaság végrehajtsa, némileg túl is teljesítse ideai termelési feladatait és megfelelő, kiegyensúlyozott látást nyújtson a lakosságnak. a miniszter külön felhívta a tanácsi irányítószervek figyelmét a szervező munka fontosságára, a fokozottabb ellenőrzésre, amellyel hozzájárulhatnak a kedvező kilátások realizálásához.

dr. soós gábor, a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter első helyettese tájékoztatójában megállapította, hogy a mezőgazdaság az 1971-re tervezett 7.3 százalékos termelési értéknövekedést nemcsak elérni, hanem túl is teljesítheti. az eddigi eredmények biztatóak. kalászos gabonából rekordtermést értek el, az előzetes adatok szerint a termés kerekén 5 millió tonna, kétszáz ezer tonnával meghaladja az eddigi legnagyobb, az 1969. évi termést. ez lehetővé teszi megfelelő központi készletek képzését, a megcsappant tartalékok pótlását, és azt, hogy hazai termésből lássák el a lakosságot. bizonyos mértékben javítja az abraktermény-ellátást a takarmánygabona rekordtermése. a nyári betakarítású növények közül elérte, illetve meghaladta a tervezettet, a repce-, a borsó-, a mák- és az olajlen-termés. örvendetes, hogy a repce és a borsó, felzárkózott, a kalászosokhoz, a 14-18, illetve a 18-20 mázsás átlagtermés azt mutatja, hogy mind több növényféle termesztése válik nagyüzemi jellegűvé.

a szálas- és a tömegtakarmány termés alakulása már nem ilyen kedvező. az évelő pillangósok hozama a legelők és rétek gyeptermése 15-20 százalékkal elmarad a tavalyitól, s gyengébb termés várható silókukoricából is. julius második feléig rekordtermést ígért a kukorica, a hathetes szárazság azonban csökkentette a kilátásokat, s csupán a terv körüli termésre számíthatnak. a napraforgó jó közepes, a tervezettet meghaladó termést ígér; ennek realizálására azonban meg kell gyorsítani a betakarítást.

/folyt.köv./

17.25 rj

- 50 -

1805

bb. 70. / országos... 2. folyt./rj

egyedülálló szántóföldi növények vetésterületének csökkenése és a vártnál kedvezőtlenebb termésátlagok gondot okoznak az élelmiszergazdaságnak. a cukorrépa termése 30 százalékkal, a dohányé 15-20 százalékkal marad el a tervezettől, ezért a lakosság ellátása érdekében változatlanul szükség van például cukorbehozatalra. a zöldségtermés alakulása sem felel meg a várakozásoknak, különösen a paprika, a paradicsom és az uborka marad el az igényektől. a csökkent vetésterület mellett a termés a szárazság is csökkentette, így az összes zöldségfélékből a tervezettnél 10-15 százalékkal kevesebb várható. a burgonya vetésterületének csökkenését a jó termés kiegyenlíti, elegendő lesz a szükségletek fedezésére.

a gyümölcsök közül bogyósokból és kajsziából gyenge közepes volt a termés, hasonló várható téli almából is, míg a többi gyümölcsök jó közepes termést hoztak. a szőlő kevesebb a tervezettnél, a minősége azonban a tavalyinál jobb.

az ország állatállománya - a szarvasmarha kivételével - az előző évihez képest kedvezően fejlődött. a sertésfajtafejlesztésben a tavaly bevezetett kedvezőbb szabályozók és termelésfejlesztő intézkedések a vártnál gyorsabban éreztették hatásukat. a sertésállomány június 30-án több mint 8.1 millió volt, 17.7 százalékkal több, mint a múlt év azonos időszakában. tovább növekedett a kocaállomány. mindez körülbelül 4.5 millió hizósertés felvásárlása teszi lehetővé, s ez a sertésfajtafejlesztési terv túlteljesítését, a husellátás további javulását jelent. ezzel szemben a szarvasmarhaállomány a kedvezőbb szabályozórendszer ellenére sem nőtt, sőt, június 30-án 17.000-rel kevesebb volt a tavalyinál. ennek nyomán a tejtermelés is 10 százalékkal elmarad a tervezettől, a megfelelő vajellátást pedig csak importtal tudják megoldani.

a nyersanyaghelyzet nyomán az élelmiszeriparban a gabona- és a húsipar előreláthatóan túlteljesíti tervét, a konzerviparban viszont 5-10 százalékkal, a dohány- és a cukoriparban még ennél is nagyobb elmaradás várható. összességében azzal számolnak a minisztervezetői, hogy az élelmiszeripar termelési eredménye minimális eltéréssel a tervezett szint körül alakul. javítani lehet azonban az eredményeken az őszi betakarítási, felvásárlási és feldolgozási feladatok sikeres lebonyolításával. az őszi élelmiszergazdaság finise és egyben startja is. az őszi mezőgazdasági feladatok sikeres végrehajtása dönti el, hogy miként fejezi be a mezőgazdaság az évet, s az őszi munkák jó minőségű teljesítése alapozza meg a jövő évi termést.

/folyt.köv./

17.30 rj

- 51 -

1805

bb. 70. / országos... 3. folyt./rj

a mezőgazdaság dolgozóinak most elsősorban az őszi betakarításra kell összpontosítaniuk minden erejüket, hiszen 4 millió hold kapás és egyéb növény termésének, mintegy 2 millió tonna gyümölcsnek és zöldségnek a betakarítása, 375 000 hold szőlő szüretelése vár rájuk. ezenkívül 4 millió holdon kell elvégezni a mélyszántást a tavaszi vetések alá.

a rendelkezésre álló munkaerőt, gépi kapacitást figyelembe véve, és átlagosan kedvező időjárást feltételezve 40-45 munka - napra van szükség e nagy feladat végrehajtásához. ezért előrelátó felkészülés, szervezett munka kell minden megteremtett érték betakarításához, tárolásához és hasznosításához. ehhez az anyagi-műszaki bázis meg van, a gépellátás kielégítő, hiszen egyebek között 1 321 traktor, van raktáron, hasonló a készlet pótkocsikból és munkagépekből. a termelőüzemeknek viszont meg kell gyorsítaniuk a gépvásárlásokat, ehhez alapot nyújt az anyagilag erősebb gazdaságokban az idei többletbevétel. a minisztérium állásfoglalása: használják fel a rendelkezésre álló anyagi erőt az üzemek, mert gépvásárlási hitelt csak azoknak adnak, akik a legjobban rászorulnak.

az őszi borsó kivételével a nyárvégi és az őszi vetésű növények magvaiból elegendő áll a termelők rendelkezésére. zavartalanul ígérkezik a szőlő- és a gyümölcs-szaporítóanyag ellátás, minden lehetőség meg van a telepítési programok teljesítéséhez. műtrágyából az előző évinél 18 százalékkal több áll rendelkezésre. s ami a legfontosabb: a gépek jó kihasználása mellett elegendő a munkaerő is.

külön szövegezt a beszámoló a takarmányellátás problémáiról. az abraktakarmány-igény mintegy 10 százalékkal nagyobb a tavalyinál, a szálas- és tömegtakarmánytermés viszont csak 80-85 százaléka a múlt évinek. a takarmányvásárlás ugrásszerűen megnövekedett, a mezőgazdasági üzemek az idén 8 hónap alatt 30 százalékkal, a háztáji és a kisegítő gazdaságok pedig 70 százalékkal vettek többet, mint a múlt év azonos időszakában. a megnövekedett igényeket a tavalyi gyengébb termés miatt csak 700 000 tonna import takarmánnyal tudták kielégíteni, ilyen mennyiségű behozatalra azonban a jövőben nem lehet számítani. a takarmányhiányt pótolni lehet és kell emeltek között minden takarmányértéket jelentő melléktermék hasznosításával, a kukoricaszár, a leveles cukorrépafej stb. silóztatásával.

/folyt.köv./

17.35 rj

- 52 -

RIS

bb. 70. / országos... 4. folyt./rj

a miniszter első helyet tette hangsúlyozta, hogy a növénytermesztésben és az állattenyésztésben fennálló említett feszültségek enyhítésében a tanácsoknak is fontos szerepük van. jóllehet nincsen operatív gazdaságirányító szerepük, de az igazgatási és hatósági feladatok mellett közvetíteniük kell a kormányzat gazdaságpolitikai céljait szabályozóit, módszereit. erkölcsi, politikai súlyukat kell latbavetniük ebben a munkában, s törvényadta jogukkal elve szükség szerint szankciókat - állami támogatás megvonása, hatósági intézkedés stb. - is kell alkalmazniuk.

a cukorrépa-termesztés fejlesztésére az állami kedvezményeket a jövő évben is fenn kívánja tartani a minisztérium. legfontosabb feladat a termőterület 30-35 százalékos növelése, annak érdekében, hogy az import csökkenthető, majd megszüntethető legyen. a dohánytermesztésben legnagyobb problémát okozó kézimunkaerő-hiányt gyorsabb ütemű gépesítéssel kívánják ellensúlyozni. a zöldségtermesztési helyzet javítására a minisztérium olyan intézkedésekre készül, amelyek nyomán jobban kihasználják majd a termelési és műszaki fejlesztési lehetőségeket. állami támogatással is gyorsítják a nagyüzemi zöldségtermesztés alapjainak megteremtését, meg kívánják oldani a kielégítő szaporítóanyag ellátást, s elsősorban a paprika és a paradicsom termelési folyamatainak gépesítését.

hangsúlyozta a beszámoló, hogy a szarvasmarha, ezen belül a tehénállomány indokolatlan csökkentését meg kell előzni; az állomány védelme érdekében elkerülhetetlennek látszik 1972-től a kötött kivágási rendszer visszaállítása.

a beszámolót vita követte, majd az értekezlet részvevői testületileg megtekintették a vadászati világkiállítást. /mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai 2. sz. beljavításunk helyesen:

a mai bb. 31. sz. hírünk /több mint kétmilliárd .../
1. folyt. 2. bek. 2. sorában a szöveg helyesen:

325 tonna helyett 325 ezer tonna irandó

/mti/

53

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai bb. 53. számú /magyar repülőgép szerencsétlenség.../
című hírünket teljes egészében

vi s s z a v o n j u k !

/mti/

bb. 71. az ndk nemzeti frontjának meghívására

rj zs bs

1971. szeptember 16.

dr. szabó kálmánnak, a hazafias népfront országos elnöksége tagjának, a marx károly közgazdaságtudományi egyetem rektorának, országgyűlési képviselőnek vezetésével csütörtökön kéttagú népfront-delegáció utazott berlinbe. /mti/

--

bb. 73. bucsu a kertmoziktól - 636 előadáson több mint 320 ezer néző

l/nn/rj zs bs

1971. szeptember 16.

viSSzavonhatatlanul itt az ősz: szerdán a budapesti kertmozik is bezárták kapuikat. a főmo-nál most elkészült gyorsmérleg „vallomása”, szerint a főváros hat szabadtéri filmszínházában 636 előadást tartottak, több mint 320 ezer néző előtt. általában 500-an vettek jegyet egy-egy alkalommal a nyári produkciókhoz. a legtöbb nézőt a margitszigeti vörösmarty kertmozi vonzotta, jöllehet itt az egész szabadtéri szezonban mindössze 9 filmet játszottak. a vörösmartyt a budai parkszínpad és a hunyadi követi 13, illetve 18 bemutatóval. /mti/

--

bb. 74. kiosztották az építész diplomapályázat díjait

t/ol/rj ie bs

1971. szeptember 16.

az 1971. évben kiírt építész diplomadíj-pályázat ünnepélyes eredményhirdetését csütörtökön a technika házában rendezte meg az építőipari tudományos egyesület elnöksége.

a pályázatra - amelyen a jelenlegi tanévben az építészmérnöki, illetve építőmérnöki karon végzők legjobb diplomatervei vehettek részt - 26 pályamunka érkezett be. ezek közül hetet talált díjazásra, illetve jutalmazásra érdemesnek a zsűri.

/folyt.köv./

17.55 rj

- 54 -

18/5

bb. 74. / kiosztották... 1. folyt./rj

rákosi ferencnek a kelenföldi pályaudvar építésére, németi miklósnak egy 4 ezer személyes jégcsarnok létesítésére készült terve és szentiványi béla kutatási és elméleti munkája részese volt a legmagasabb, 3 ezer forintos diplomadíjban. további négy ifjú szakember - a terveikben fellelhető értékek elismeréseképpen - dicséretet és 1500 forintos jutalmat kapott. a dicséretben részesült munkák: aczél gábornak aquincum és környezete, valamint sebestyén ágnesnek a dunaujvárosi pétéfi városrész rendezésére készített terve, tornai endre sport-stadion terve és zöldréti ilona 130 méteres ferdekábelsíku gyaloghíd-megoldása.

a díjakat lux lászló tanszékvezető egyetemi tanár, az építőipari tudományos egyesület alelnöke adta át. /mti/

--

bb. 75. őszi-téli finomkonfekció divatbemutató

t/ol/rj ie bs

1971. szeptember 16.

őszi-téli a finomkonfekciójából rendezett divatbemutatót csütörtökön a duna intercontinental szállóban a női és leánykaruha nagykereskedelmi vállalat.

a „főszereplők”, a kabátok tervezői a kgst könnyűipari állandó bizottsága öltözködés kulturával foglalkozó munkacsoportjának idei konferenciáján látott kollekciókat, s a párizsból, londonból, rómapól és firenzéből szerzett divatértésüléseket is figyelembe vették. kabátanyagban legdivatosabb a tweed, s divatujdonság a bársonnyal préselt, tisztagyapju fésűszövetből készült kabát.

szépek a nylon velurból készült béby- és leánykaruhák, s különösen sikeresnek ígérkeznek a finommintázatu, mosható, vasalást nem igénylő „fila”, alapanyagú bluzok. az alkalmi ruhák gazdag kollekciójával a vállalat felkészült a színházi évadra is. /mti/

--

18.03 rj

- 55 -

18/5

bb. 76. postás nyugdíjasok bucsuztatása

1/kf/rj ie

1971. szeptember 16.

bensőséges házi ünnepet tartottak csütörtökön a postavezérigazgatóságon, ahol a hagyományoknak megfelelően bucsuztatták a több évtizedes szolgálat után ősszel nyugdíjbavonulók képviselőit. a postától a következő hetekben 742 idős dolgozó válik meg.

a nyugdíjasokat tóth illés a postavezérigazgató első helyettese bucsuztatta. az ünnepségen három dolgozót tüntettek ki a munka érdemrend ezüst fokozatával, öten kapták a kitüntetés bronz fokozatát, huszonhét nyugdíjast pedig a „posta kiváló dolgozója”, kitüntetésben részesítettek. /mti/

--

bb. 77. a központi fizikai kutató intézet

rj ie bs

1971. szeptember 16.

igazgatósága, pártbizottsága és szakszervezeti tanácsa mély fájdalommal tudatja, hogy egri sándor főosztályvezető helyettes szeptember 16-án, 38. életévében elhunyt. az intézet saját halottjának tekinti. temetéséről később történik intézkedés. /mti/

--

bb. 78. két hét múlva nyereménybetétkönyv sorsolás

1/kf/rj ie bs

1971. szeptember 16.

az országos takarékpénztár két hét múlva, október 1-én szentesen rendez meg a nyereménybetétkönyvek 1971. harmadik negyedévi sorsolását. a húzásokon a szeptember 29-ig váltott és a sorsolás napján forgalomban lévő betétkönyvek vesznek részt. /mti/

--

18.08 rj

- 5 6 -

18⁴⁰

bb. 79. a béketanács részvétlívira bernal professzor elhunytalkalmából

1/tf/rj zs bs

1971. szeptember 16

az országos béketanács részvétlíviratot küldött a béke világtanács elnökségéhez a kiváló angol tudós és kiemelkedő békeharcos, john desmond bernal professzor elhunytalkalmából. a nagyhirű fizikus - hangzik a távirat-életutja egyenesen vezetett a tudományos kutató munkán át a béke érdekében kifejtett sokoldalú tevékenységig, amelyért 1953-ban Lenin békedíjjal tüntették ki.

bernal professzor a bvt elnökségének tagjaként és tiszteletbeli alelnökeként, valamint a lenin békedíj bizottság tagjaként továbbá a tudósok világszövetségének alelnökeként nagy érdemeket szerzett a béke világmozgalom szélesítésében és erősítésében.

az obt táviratban fejezte ki részvétét bernal professzor özvegyének is. /mti/

--

bb. 80. mhsz kiállítás pesterzsébeten

k/vt/rj zs bs

1971. szeptember 16.

a közelgő fegyveres erő napja fővárosi eseménysorozatának bevezetőjeként a magyar honvédelmi szövetség budapesti vezetősége a pesterzsébeti vasas művelődési központban kiállítást rendezett amelyet kelemen győző, az mhsz budapesti titkára nyitott meg csütörtökön délután. a „budapesti honvédelmi körkép 71”, címmel nyílt bemutató áttekintést nyújt az mhsz budapesti klubjainak tevékenységéről, s láthatják az érdeklődők „a technika szárnyán”, elnevezésű vetélkedő díjazott pályamunkáit is.

a bemutató október 2-ig tart. megtekinthető naponta 10-től 12-ig és délután 16-tól 20 óráig, előre bejelentett látogatás esetén egész nap. /mti/

--

18.15 rj

- 57 -

18⁴⁰

bb. 85. repülőgépszerencsétlenség

rj bs 1971. szeptember 16.

a magyar légi közlekedési vállalat budapest-kijev közötti, ma 110 számú menetrendszerű járatát teljesítő tu 134 típusú repülőgépe kijev térségében szeptember 16-án 9 óra 44 perckor lezuhant.

a gép fedélzetén tartózkodó 41 utas és 8 főnyi személyzet életét veszítette. /mt1/

bb. 81. péter ernő

k/vt/rj zs bs 1971. szeptember 16.

a pedagógusok szakszervezetének főtitkára - a jugoszláv testvérszakszervezet meghívására - csütörtökön néhány napos látogatásra belgrádba utazott, ahol a két szakszervezetet kölcsönösen érdeklő kérdésekről tárgyal. /mt1/

bb. 82. újabb mszbt-tagcsoportok tolna megyében

vid/fm/rj bs 1971. szeptember 16.

újabb tizennégy mszbt-tagcsoport avatóünnepségét tartották meg csütörtökön a szekszárdi gemenc szálló tanácskozótermében. az ünnepségen megjelent tolnai ferenc, az mszmp tolna megyei bizottságának titkára és csajbók kálmán, a hazafias népfront megyei titkára.

drucker tiber, az mszbt országos elnökségének tagja mondott ünnepi beszédet, majd tizennégy tolna megyei üzem, vállalat, szövetkezet, illetve intézmény közelgőben megalakított mszbt-tagcsoportja képviselőjének átadta a tagságról szóló diszoklevelet. az új tagcsoportok nevében fülöp lászló országgyűlési képviselő, a bátaí november 7. tsz elnöke mondott köszönetet.

/mt1/

18.20 rj

- 58 -

18.20
rj

bb. 83. megkezdődött a 11. dél-dunántúli népművészeti hét

vid/fm/rj bs 1971. szeptember 16.

szekszárdon csütörtökön megkezdődött a 11. dél-dunántúli népművészeti hét, és az ennek nyitányaként megrendezett háromnapos tudományos tanácskozás.

délelőtt az ómezei ház disztermében dr. gyugyi jános, a tolna megyei tanács elnökhelyettese megnyitotta a 11. dél-dunántúli népművészeti hetet, s köszöntötte a tudományos tanácskozáson résztvevő baranya, somogy, zala és tolna megyei néptáncutató szakembereket, népművelőket.

a tanácskozáson elnöklő dr. vargyas lajos professzor az mta népzeneutató csoportjának igazgatója bevezetőjében hangsúlyozta, hogy dél-dunántul hazánk egyik-ösi népművészeti hagyományokat őrző - legjelentősebb tája. örvendetes, hogy a gazdag néphagyományok számbavétele tavaly kaposvárott kezdődött meg a népdal megőrzésével, most pedig szekszárdon folytatódik a néptánc napirendre tűzésével. ezután dr. martin györgy kandidátusnak a dél-dunántúli néptáncokról szóló előadását hallgatták meg a résztvevők.

a délutáni tanácskozáson dr. andrásfalvy bertalan kandidátus, dr. kiss gáborné főiskolai tanár és dr. rockó milán főiskolai tanár a székely, a német, illetve a délszláv népi tánc- és népdalról tartott előadást, amelyet népviseleti bemutató követett.

este a babits mihály művelődési központban tolna megyei néptánc-együttesek és énekkarok adtak műsort. /mt1/

bb. 84. elutazott a szíriai mezőgazdasági küldöttség

t/sb/rj bs 1971. szeptember 16.

csütörtökön elutazott a szíriai arab köztársaság mezőgazdasági küldöttsége, élén m. haidar mezőgazdasági és földreformügyi miniszterrel. m. haidart fogadta fehér lajos, az mszmp politikai bizottságának tagja, a kormány elnökhelyettese. a delegáció tárgyalásokat folytatott dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterrel és a minisztérium más szakembereivel. a megbeszéléseken a magyar-szíriai mezőgazdasági és élelmiszeripari kapcsolatok bővítésének újabb lehetőségeit vizsgálták.

/folyt.köv./

18.30 rj

- 59 -

18.30

bb. 84. / elutazott... folyt./rj

a küldöttség megtekintette a vadászati világkiállítást, s vidéki útja során a gödöllői agrár-tudományi egyetem, a hatvani konzervgyár és számos termelőszövetkezet állami gazdaság munkáját tanulmányozták.

a küldöttség bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter. ott volt abdul halim khaddour, szíria budapesti nagykövete is. /mti/

--

bb. 86. megérkezett a milliommodik látogató a vadászati világkiállításra

t/sb/rj bs

1971. szeptember 16.

csütörtökön megérkezett az egymilliommodik vendég a vadászati világkiállításra, virányi Antal, 33 éves budapesti lakos, a kőbányai egyesült gyógyszer- és tápszergyár szakmunkása. a világkiállítás főbejáratánál dr. gergely István, mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes üdvözölt virányi Antalt, s tv készülékkel ajándékozta meg. az erdért képviselői egy horgász faházzal ajándékozták meg virányi Antalt. a három gyermekes családapát a szerencsés egymilliommodik látogatót szőke Mátyás, a mém kiállítás irodájának igazgatója látta vendégül és bemutatta neki a világkiállítást. /mti/

--

bb. 87. kamerun nemzeti napja - fogadás a világkiállításon

t/sb/rj bs

1971. szeptember 16.

a vadászati világkiállításon csütörtökön rendezte meg nemzeti napját kamerun. a kiállítás vendégei a kameruni bemutató anyagból megismerkedhettek azzal a sokféle intézkedéssel, tervvel, amelyet az ország a vadállomány védelmére hozott. mintegy 20 négyzetkilométer vadrezervátumot létesítettek. nyugat-afrika legszebb nemzeti parkja kamerunban található. többek között 30 ezer antilop, 2 ezer zsiráf, 4 ezer viziló, 500 elefánt, 400 strucc és számos egyéb állatritkaság él háborítatlanul ezen a területen, mert puskaropogást nem hallanak, s legfeljebb a fényképezőgépek lencsési irányulnak rájuk. kamerun területén garouá-ban nemzetközi erdészeti és vadvédelmi szakiskola működik, amely nyugat-afrika országainak szakembereit oktatja.

/folyt.köv./

19.07 rj

- 60 -

9 1918

bb. 87. / kamerun... 1. folyt./rj

a vadászati világkiállításon kamerun nemzeti napja alkalmából Tchana Mesack nemzeti megbízott csütörtökön este fogadást adott. megjelent földes László, a vadászati világkiállítás kormányfőmegbízottja, Vallus Pál, a magyar vadászok országos szövetségének elnöke, a nemzetközi vadászati tanács alelnöke, valamint sok ország nemzeti megbízottja és pavilonigazgatója. /mti/

--

bb. 88. a szövetkezetekről szóló törvényjavaslatot tárgyalta az országgyűlés jogi bizottsága

t/h1/rj bs

1971. szeptember 16.

az országgyűlés jogi, igazgatási és igazságszolgálati bizottsága csütörtökön délután - dr. Gonda György elnöklésével - a szövetkezetekről szóló törvényjavaslatot tárgyalta meg. ezzel az üléssel - amelyen dr. Beresztóczy Miklós, az országgyűlés alelnöke is részt vett - lezárult a törvényjavaslatról foglalkozó bizottsági ülések sorozata. a nagyjelentőségű témáról lezajlott viták tapasztalatait dr. Korom Mihály igazságügyminiszter összegezte, s egyben ismertette a minisztérium álláspontját a törvénytervezettel kapcsolatos módosító javaslatokról, ismételten aláhúzta a törvényjavaslat fontosságát, időszerűségét. hangsúlyozta a törvénytervezetnek azt a jelentős rendelkezését, amely szerint a szövetkezeti tulajdon a társadalmi tulajdon egyéb formáival egyenrangú, és azonos védelemben részesül. a szövetkezet tevékenységének kettős - egymással szorosan összefüggő-funkciója van: a vállalati gazdálkodás és a társadalmi tevékenység. a törvényjavaslat azonban a vállalati gazdálkodásnak a társadalmi tulajdon alapján folytatott tervszerű és szervezett gazdasági tevékenység. a törvényjavaslat szerint a szövetkezeti tulajdon és a szövetkezeti önkormányzat az a kettős jogi alap, amely a szövetkezet szervezetét, működését és gazdálkodását alapvetően meghatározza. végezetül hangsúlyozta a miniszter, hogy az új törvény megalkotásával a szövetkezetekre vonatkozó jogi szabályozás nem zárul le: az elkövetkező időszakban az egységes szövetkezeti törvény szellemében, annak keretei között, magasszintű jogszabályokba foglalják majd a különböző szövetkezeti ágazatok jogairól és kötelességeiről szóló rendelkezéseket.

/folyt.köv./

19.17 rj

- 61 -

1918

csak a legátfogóbb ismérveit tartja szem előtt, mint amilyen például

bb. 88. / a szövetkezetekről... 1. folyt./rj

az igazságügyminiszter beszámolója után a jogi bizottság a maga részéről is behatóan megtárgyalta a törvényjavaslatot, s további észrevételekkel egészítette ki a korábbi bizottsági üléseken elhangzottakat, felszólalt: dr. antalfy györgy, bodnár ferenc, gajdócsi istván, györe sándor, imri gyula, dr. mátya pál, dr. molnár béla, sümei jános, varga b. istván, dr. varga pálné képviselő és dr. kovács sándor, a szövetség elnökhelyettese.

a hozzászólók véleményének meghallgatása és dr. korom mihály igazságügyminiszter válasza után a bizottság különböző módosításokat fogadott el, s úgy határozott, hogy ezekkel a kiegészítésekkel javasolja a törvénytervezetnek az országgyűlésben való megtárgyalását. /mti/

--

bb. 89. a huszonötödik színház

rj zs bs

1971. szeptember 16.

szombaton a táci római kori ásatások színhelyén mutatja be platon dialógusainak színpadi változatát, a szokratész védőbeszédét. ez alkalommal lép fel először a színház két újonnan szerződött fiatal színésze: kristóf tibor és zala márk. /mti/

--

bb. 90. gőzrobbanás a hajógyárban

1/ol/rj bs

1971. szeptember 16.

csütörtökön a magyar hajó- és darugár xiii. kerület, meder utca 9. szám alatti gyáregységében levő raktár-épület alagsori kamrájában az elzárócsap szelepe - feltehetően gőznyomás miatt - kiszakadt és gőzrobbanás keletkezett. ennek következtében kiss gyula 50 éves és seres józsef 39 éves kazánfűtő a helyszínen meghalt. a felelősség megállapítására rendőri vizsgálat indult. /mti/

--

19.25 rj

- 62 -

1942

bb. 91. sajtótájékoztató a csehszlovák erdészek napja alkalmából

t/sb/rj bs

1971. szeptember 16.

a vadászati világkiállításon csütörtökön a csehszlovák erdészek napja alkalmából sajtótájékoztatóra került sor amelyen ladislav hruzik cseh. és frantisek hagara szlovák erdő, és víz-gazdálkodási miniszter vezetésével erdészeti és vadgazdálkodási szakemberek valamint csehszlovák és magyar újságírók folytattak eszmecserét a baráti ország erdő- és vadgazdálkodásáról. az utóbbi évek tervszerű gazdálkodása nyomán rendkívül megerősödött csehszlovákia vadállománya. a túlelvű erdőkben megtalálható értékes sikefajd állományt mintegy 5 ezerre becsülik, nyírfajdból 12 ezer, császármadárból pedig 13 ezer él az erdőkben. a tátrában védett mormota telepek találhatóak, szlovákia déli részén pedig meglehetősen sok tuzok él. az ésszerű gazdálkodásnak köszönhető, hogy nem pusztultak ki a nagy ragadozók. közép- és kelet szlovákiában több mint 500 medvét és 800 hiuzt „számláltak”, meg. a medvét olyan nagy becsben tartják, hogy az állam teljesen megtéríti azokat a károkat, amelyeket ezek a nagyvadak a szarvasmarha és juh állományban vagy a méhcsaládokban okoznak. prágától mindössze 80 kilométernyire keletre a világon egyedülálló fehérszarvasfajtát tenyésztnek. a korábbi évtizedekben már többször feyegette kipusztulás ezt a ritka állatot, de a helyes vadgazdálkodás eredményeként ma már jelentős a fehérszarvas állomány. világviszonylatban is elismert a csehszlovák muflon állomány, amely már megközelítette a tízezret, s így évente csaknem kétezret kaphatnak puskavégre a vadászok. /mti/

--

bb. 92. időjárásjelentés

a meteorológiai intézet jelenté 1971. szeptember 16-án csütörtökön 19 órakor:

rj bs

szeles, hideg idő

felhőátvonulások, főként az ország keleti felében többfelé esővel. élénk, időnként erős, helyenként viharos lökésekkel kísért északi-északkeleti szél.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet 12-16 fok között. /mti/

--a

19.35 rj

- 63 -

2015

bb. 93. ünnepélyesen megnyílt a Liszt-Bartók zongoraversenye

t/fe/rj bs

1971. szeptember 16.

csütörtökön este a zeneakadémia tanácstermében ünnepélyes külsőségek között megnyílt a III. Liszt-Bartók zongoraverseny. a művelődésügyi minisztérium nevében Barna Andrásné, a zenei főosztály vezetője köszöntötte a 18 országból egybegyűlt fiatal muzsikusokat. a budapesti seregszemlén még olyan távoli országok pályakezdő muzsikusi is jelen vannak, mint Uruguay, Japán, egyesült államok, a Fülöp-szigetek és Argentína. a nemzetközi zsűriben sok kiválóság foglal helyet, a többi között a párizsi Vlado Perlemuter, a moszkvai Rudolf Kerer, a bécsi Dr. Hans Sittner, a weimari Julia-Lerche és a római Guido Agosti. a Liszt-Bartók zongoraverseny nemzetközi jelentőségét méltató szavak után Kadosa Pál Kossuth-díjas zeneszerző, a nemzetközi zsűri elnöke emelkedett szólamra és emlékezett meg a két nagy magyar mesterről Lisztről és Bartókról, akiknek műveit tíz napon át a legtehetségesebb pianisták tolmácsolják majd a zeneakadémia nagytermében. végezetül sok sikert kívánt a 43 versenyzőnek, és jó munkát a zsűri tagjainak.

ezt követően megtartották a sorsolást: a mezőny legfiatalabb versenyzője, a 16 éves Dráfy Kálmán húzta ki a hagyományos ezüstserlegből az elsőnek kezdő versenyző nevét. az ünnepélyes aktus fogadással ért véget.

a verseny első nyilvános fordulóját péntek délután tartják a zeneakadémián. /mti/

-. -

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb. 83. számú „megkezdődött a 11. dél-dunántúli népművészeti hét”, című hírünk 4., azaz utolsóelőtti bekezdése helyett a következő szöveget kérjük felhasználni:

„a délutáni tanácskozáson dr. Andrásfalvy Bertalan kandi-dátus és dr. Kiss Gáborné főiskolai tanár a székely, illetve a német népi táncgyományokról tartott előadást, amit népviseleti bemutató követett,„. /mti/

-. -

20.25 rj

- 64 -

20 80

bb. 94. 85 perces forgalmi akadály

i/ol/rj bs

1971. szeptember 16.

csütörtök délután a 64-es villamos vonalán, a XIV. kerület Egressy ut és Jerney utca kereszteződésénél a tejipari vállalat egyik tehergépkocsija, amelyet Csóri András vezetett, szabálytalanul előzött, behajtott a zárt villamospályára és az ott lévő vezetőtartó oszlopot kidöntötte. ezért 85 percig szünetelt a 64-es villamos forgalma.

személyi sérülés nem történt, az anyagi kár jelentős. /mti/

-. -

21.30./bh

- 65 -

21 45

- v e g e -